



# Breeze

Milan's tarot traditions • Οι ρίζες του ταρό στο Μιλάνο • Mixology masters in Athens • Οι μάστερ mixologists της Αθήνας • Dubai design rewind • Δημιουργία στο Ντουμπάι

## Look to the skies Κοιτάξτε τον ουρανό

How an out-of-this-world  
observatory is inspiring  
stargazers in Cyprus

Πώς ένα φουτουριστικό  
αστεροσκοπείο εμπνέει τους  
παράτηρητές αστεριών στην Κύπρο





# zota

Making digital payments  
fashionable





Button up and embrace  
**borderless transactions**



Keep it casual with  
**one simple integration**



Style your **payment flow**



Dress smart with  
**industry-standard security protocols**



Accessorize your brand  
with must-have  
**payment gateway technology**



Find the **payment methods** that are  
your perfect fit



Complete the look with  
**payment solutions in emerging markets**

**Explore the latest  
trends in online  
transactions**

**zota.com**

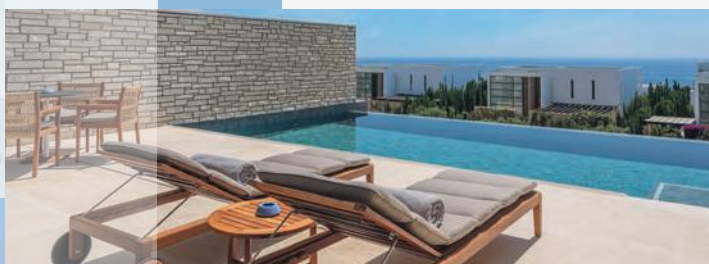
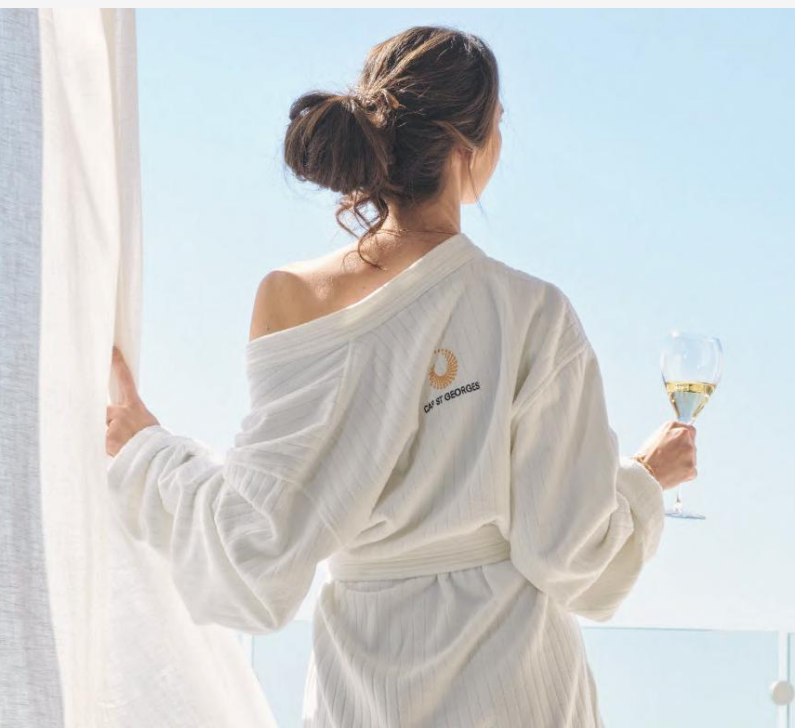




CAP ST GEORGES

HOTEL & RESORT

KEY-READY  
SEAFRONT VILLAS

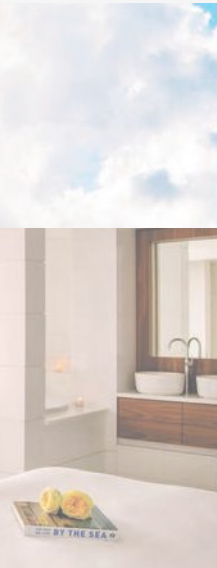


**KORANTINA  
HOMES**

for enquiries:  +357 99 131700

T.: +357 8000 7030 | E.: [info@korantinahomes.com](mailto:info@korantinahomes.com) | [www.korantinahomes.com](http://www.korantinahomes.com)





**KORANTINA  
HOMES**





  
**Concept**  
Hotel Management

*If you can envision it*  
**ALLOW US TO MAKE IT HAPPEN**

Receive 15% discount with the  
promo code: **Concept2025**

+30 6994890000  
info@concepthtls.com



 **BOOK NOW**

[www.concepthotelmanagement.com](http://www.concepthotelmanagement.com)

**CRETE – KOS – RHODES – CHALKIDIKI**





# Welcome

## Καλώς ήρθατε



### As the crisp winter air arrives and the holidays

approach, we are delighted to welcome you aboard this flight. This season, we're flying to vibrant cities across Europe and the Middle East, including Athens, Dubai, Milan, Paris and Tel Aviv. So whether you're planning a city escape to enjoy some sightseeing, indulging in a spot of Christmas shopping or simply seeking a cosy getaway for you and your loved ones, our routes are designed to connect you with the magic of the festive period in comfort and style.

Our focus for 2025 is on enhancing your travel experience and enjoyment onboard. We are excited to introduce a brand-new catering menu in our Business Class (inspired by Cypriot and Mediterranean culinary heritage), which we are sure you will enjoy. And from the moment you book your ticket to the time you reach your destination, our team will be on hand to assist you with a smile. We have invested in training our staff and upgrading our services to ensure you receive the best possible care, because your comfort, satisfaction and safety are our top priorities. On the issue of safety and training, Cyprus Airways is proud to announce our new certified pilot training school, operating out of Larnaca Airport, which ensures a high standard of new pilot recruitment for Cyprus Airways and other clients. For more information and to book your next trip, visit [cyprusairways.com](http://cyprusairways.com).

Wishing you a pleasant flight, a happy holiday and a fantastic winter.

### Καθώς καταφθάνει ο χειμώνας και πλησιάζουν οι γιορτές,

σας καλωσορίζουμε με χαρά σε αυτή την πτήση. Αυτή τη σεζόν, πετάμε σε πόλεις γεμάτες ζωή, σε Ευρώπη και Μέση Ανατολή, όπως Αθήνα, Ντουμπάι, Μιλάνο, Παρίσι και Τελ Αβίβ. Είτε σχεδιάζετε μια αστική απόδραση για να θαυμάσετε αξιοθέατα είτε ανυπομονείτε να αφεθείτε στα γιορτινά ψώνια σε κάποιον προορισμό shopping, ή απλώς αναζητάτε ένα χαλαρό ταξίδι για εσάς και τους αγαπημένους σας, τα δρομολόγιά μας θα σας φέρουν πιο κοντά στη μαγεία των εορτών με άνεση και στυλ.

Στόχος μας για το 2025 είναι η βελτίωση της ταξιδιωτικής σας εμπειρίας. Με μεγάλη χαρά εγκαινιάζουμε ένα νέο μενού για τους επιβάτες της Business Class (εμπνευσμένο από την κυπριακή και τη μεσογειακή γαστρονομική κληρονομιά), που είμαστε σίγουροι πως θα απολαύσετε. Και από τη στιγμή που θα αγοράσετε το εισιτήριό σας μέχρι να φτάσετε στον προορισμό σας, η ομάδα μας θα είναι στη διάθεσή σας, πάντα με χαμόγελο. Έχουμε επενδύσει στην εκπαίδευση του προσωπικού μας και στην αναβάθμιση των υπηρεσιών μας ώστε να εξασφαλίσουμε την καλύτερη δυνατή υποστήριξη, γιατί η άνεση, η ικανοποίηση και η ασφάλειά σας αποτελούν προτεραιότητά μας. Και μιλώντας για ασφάλεια και εκπαίδευση, η Cyprus Airways με υπερηφάνεια ανακοινώνει τη νέα της πιστοποιημένη σχολή εκπαίδευσης πιλότων στο αεροδρόμιο της Λάρνακας, η οποία υπόσχεται ένα υψηλό επίπεδο νέων πιλότων για τη Cyprus Airways αλλά και για άλλους πελάτες. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να κλείσετε εισιτήριο, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [cyprusairways.com](http://cyprusairways.com).

Σας ευχόμαστε μια ευχάριστη πτήση, καλές γιορτές και καλό χειμώνα.

*The Cyprus Airways team*

cyprus  
airways

[cyprusairways.com](http://cyprusairways.com)

Follow us:



[cyprusairways](https://www.instagram.com/cyprusairways)



[cyprusairways](https://www.facebook.com/cyprusairways)



# A note from the editor

## Σημείωμα εκδότριας

There is something wonderful about cooler weather that brings a clarity that can be hard to find in the halcyon days of summer. This is the time to look into your future – and wouldn't life be easier if you got a glimpse of what's waiting around the corner? Well, maybe it's time to try tarot cards. Turn to page 22 for our story about the world's oldest tarot card shop in Milan, and find out what happened when our writer had a reading.

Staring at the stars is also a good way to work out your place on the planet. We head to Cyprus's new Troodos Observatory and have an exclusive chat with architect Elena Tsolakis about its spaceship-style design. See page 56.

Talking of things that are out of this world, have you ever imagined what Meeting a Ladybug tastes like? On page 32 we visit Athens to try a drink promising to do just that, then chat to the mixologists transforming the city into one of the world's most exciting places for cocktails.

So whether you're flying somewhere new or heading to an old favourite today, enjoy your flight and wherever your travels take you.

*Claire Köksal*

Editor



Υπάρχει κάτι θαυμαστό στον καθαρό κρύο καιρό: φέρνει μια διαύγεια που δύσκολα συναντάς τις ηλιόλουστες καλοκαιρινές μέρες. Αυτή είναι η στιγμή να αναλογιστείτε το μέλλον σας – δεν θα ήταν πιο εύκολη η ζωή αν παίρνατε μια πρόγνωση από όσα σας επιφυλάσσει; Ίσως, λοιπόν, ήρθε η ώρα να δοκιμάσετε τις κάρτες ταρό. Στη σελίδα 22, μάθετε για το παλαιότερο κατάστημα με κάρτες ταρό στον κόσμο που βρίσκεται στο Μιλάνο, και δείτε τι συνέβη όταν «διάβασαν» την τράπουλα στη συντάκτριά μας.

Το να κοιτάζετε τα αστέρια είναι επίσης ένας καλός τρόπος να βρείτε τη θέση σας στον κόσμο. Εμείς επισκεφθήκαμε το νέο Αστεροσκοπείο Τροόδου της Κύπρου και μιλήσαμε με την αρχιτέκτονα Έλενα Τσολάκη για το διαστημικό design του (σελίδα 56).

Μιλώντας για εξωπραγματικά πράγματα, έχετε φανταστεί ποτέ πώς είναι η γεύση της συνάντησης με μια πασχαλίτσα; Στη σελίδα 32 βρισκόμαστε στην Αθήνα για να πιούμε ένα ποτό που υπόσχεται ακριβώς αυτό, καθώς και για να γνωρίσουμε τους mixologists που μετατρέπουν την πόλη σε ένα από τα πιο συναρπαστικά μέρη στον κόσμο για κοκτέιλ.

Έτσι, είτε πετάτε προς κάποιο νέο είτε παλιό αγαπημένο προορισμό, απολαύστε την πτήση σας και τις περιπέτειες που σας περιμένουν μόλις φτάσετε.

COVER PHOTO: AARON MILES. THIS PAGE: ALBERTO BERNASCONI

### Editor

Claire Köksal  
**Creative Director**  
Sarah Barnett  
**Associate Editor**  
Imogen Rowland  
**Chief Sub-Editor**  
Matt Glasby

**Greek Sub-Editor**  
Konstantina Pymokoki  
**Translator**  
Maria Glykeria Dritsakou  
**Designer**  
Marianna Symeou

### Production Manager

Ana Lopez  
**Group Publishing Director**  
Brano Haar  
[haar@kxm-media.com](mailto:haar@kxm-media.com)  
**Publisher**  
Bianka Hudecova  
**Media Partnerships**  
Julia Antoniou  
Irina Dimitrova  
Tro Djeridian  
Elias Orfanou  
Gianni Tedy

### Chief Executive Officer

Christian Szabo  
**Head of Accounting**  
Stella Perdiki  
**Head of Operations**  
Savvia Pavlou

**For Cyprus Airways**  
Veronica Posteraro  
Theo Mallas

**HR and Careers**  
[jobs@kxm-group.com](mailto:jobs@kxm-group.com)

Breeze is published on behalf of Cyprus Airways by LXM Media and Publishing

© All material is strictly copyright and all rights are reserved. No part of this publication may be reproduced in whole or in part without written permission of the copyright holder. All prices and data are correct at the time of publication. Opinions expressed in Breeze are not necessarily those of Cyprus Airways or Breeze. Cyprus Airways does not accept responsibility for advertising content. Any pictures or transparencies supplied are at the owner's risk.



**LXM Media and Publishing**  
Kyprianos Court,  
32-34 Ermou Street,  
6025 Larnaca, Cyprus  
Phone number: +357 24021 785  
Email: [info@lxm-media.com](mailto:info@lxm-media.com)

All correspondence and advertising enquiries should be addressed to:  
[haar@lxm-media.com](mailto:haar@lxm-media.com)



OFFERS  
**8%**  
Rental  
Yields

**Investors Group**  
Real Estate Development

**IN LARNACA**  
[www.investorsgrouplb.com](http://www.investorsgrouplb.com)

## INVEST IN OUR UNIQUE PROJECTS IN THE HEART OF LARNACA

Our team of experts are here to assist you through every detail of your investment and provide expert guidance.



Scan the QR code to book a  
FREE consultation today



Tel: +357 24 24 24 61 - [admin@pluswiseestates.com](mailto:admin@pluswiseestates.com)  
[www.pluswiseestates.com](http://www.pluswiseestates.com)



# AUTEL®

## MaxiCharger AC Wallbox

RESIDENTIAL | WORKPLACE | COMMERCIAL PARKING | CAR WORKSHOP

# MaxiCharger AC Wall Mount

7.4kW | 11kW | 22kW



### Fast AC Charging

**Charge faster and more efficiently**

- Up to a maximum of 32A, creating 22kW of power for increased charging speed
- 7X faster than a traditional AC home charger
- Can be adjusted through a hardware switch or the APP



### High Reliability and Durability

**Built to last**

- Evaluated and tested to CE standards
- Tested to IK10 high impact resistance
- IP65 weather protection exterior rated for all-weather use
- Capable of charging at full power from temperature between -40°C~+55°C

**PSALTIS**  
AUTO PARTS



reddot award  
product design 2022

#### A.PSALTIS & SONS LTD NICOSIA CENTRAL OFFICE

P.O.Box 22294, CY-1520 Nicosia | 33 Markou Botsari, CY-1037 Kaimakli  
T: +357 22466786 | F: +357 22438072 E: info@psaltis.com.cy

#### KAIMAKLI

33 Markou Botsari  
CY-1037 Kaimakli  
T: +357 22877777  
F: +357 22582700  
E: kaimakli@psaltis.com.cy

#### LAKATAMEIA

12 Viomichanias  
CY-2326 Lakatameia  
T: +357 22325400  
F: +357 22325454  
E: lakatameia@psaltis.com.cy

#### NISOU

58 Arch. Makariou C'  
CY-2571 Nisou  
T: +357 22444800  
F: +357 22526098  
E: nisou@psaltis.com.cy

#### LARNAKA

48A Iakovou Patatsou  
CY-7101 Aradippou  
T: +357 24666777  
F: +357 24666778  
E: aradippou@psaltis.com.cy

#### DERYNEIA

12, Thomas Edison  
CY-5380 Deryneia  
T: +357 23829777  
F: +357 23829767  
E: deryneia@psaltis.com.cy

[www.psaltis.com.cy](http://www.psaltis.com.cy)

SOTIRIS N. PSALTIS LTD

#### LIMASSOL

P.O.Box 56332  
CY-3306 Limassol

35 Voukourestiou  
CY-3045 Limassol  
T: +357 25877766  
F: +357 25571723  
E: info@spsaltis.com.cy

# Contents

## Περιεχόμενα

12

### The Lowdown

France's cool custom bikes; sustainable style in Thessaloniki; all aboard for an Italian railway adventure; equine therapy in the Dolomites; surfing Dubai and more  
**Μη χάσετε**

Ρετρό κατά παραγγελία ποδήλατα στη Γαλλία, βιώσιμο στιλ στη Θεσσαλονίκη, μια ιταλική περιπέτεια με τρένο, ιπποθεραπεία στους Δολομίτες, σέρφινγκ στο Ντουμπάι κ.ά.

22

### Play your cards right

Visiting the world's oldest artisan tarot makers in Milan  
**Παίξτε σωστά τα χαρτιά σας**

Επισκεφθήκαμε τον παλαιότερο κατασκευαστή χειροποίητων ταρώ στο Μιλάνο

32

### Mix it up

How Athens became the cool cocktail capital of Europe  
**Μίχολογίες**

Πώς η Αθήνα αναδείχθηκε στην cool ευρωπαϊκή πρωτεύουσα των κοκτέιλ

40

### Artisans in the desert

Meet the Emirati creatives shaking things up in Dubai  
**Τεχνίτες στην έρημο**

Γνωρίστε τα δημιουργικά μυαλά των ΗΑΕ που αλλάζουν τα δεδομένα στο Ντουμπάι

48

### Made in Cyprus

Tonia Buxton's foodie picks; craft beer pioneers; surreal scenic photography; ceramic workshops; the otherworldly Troodos Observatory and more  
**Άρωμα Κύπρου**

Οι foodie επιλογές της Tonia Buxton, πρωτόποροι στη μικροζυθοποιία, σουρεαλιστική φωτογραφία τοπίων, εργαστήρια κεραμικής, το φουτουριστικό Αστεροσκοπείο Τροόδους κ.ά.

70

### Cyprus Airways

The latest news and views from the Cyprus Airways team  
**Cyprus Airways**

Τα τελευταία νέα από την ομάδα της Cyprus Airways

75

### Breeze menu

Our onboard selection of food, drink and gifts to buy  
**Breeze menu**

Ο εν πτήξει κατάλογος φαγητού, ποτού και δώρων για να αγοράσετε

56



# The lowdown

## Μη χάσετε

**What to do, when and how this season** Τι να κάνετε, πότε και πώς, αυτή τη σεζόν

 *Jade Bremner, Matt Glasby, Sarah Holt & Imogen Rowland*





## Ready for take-off Dubai's flying taxis are on the horizon Έτοιμοι για απογείωση – Τα ιπτάμενα ταξί του Ντουμπάι

Fancy swapping traffic jams for soaring through the air? Flying taxis are set to take off in the UAE by 2026, with electric aircraft whizzing passengers between Dubai International Airport, Downtown, Dubai Marina and the Palm Jumeirah. IR

Πόσες φορές βρεθήκατε μπλοκαρισμένοι στην κίνηση κι ευχηθήκατε να μπορούσατε να πετάξετε; Μέχρι το 2026, στα ΗΑΕ θα υπάρχουν εναέρια ηλεκτρικά ταξί που θα εξυπηρετούν επιβάτες με πτήσεις ανάμεσα στο Διεθνές Αεροδρόμιο του Ντουμπάι, το κέντρο, τη μαρίνα και το Palm Jumeirah. IR



## A real game-changer Το παιχνίδι αλλάζει

Power up your commute with the extraordinary, and extraordinarily purple, DAB 1a electric motorcycle. French brand DAB Motors has been making limited-edition custom bikes since 2018, but this is something else.

Taking inspiration from the purple Game Boy Color, which was released back in 1998, it features a recyclable French-made 72V battery wrapped in translucent plastic, plus all kinds of Easter eggs for those who love retro games.

The start key is made from a vintage game cartridge and the handlebars feature A and B buttons and a cross-shaped D-pad like classic controllers. Best of all, if you type in a cheat code, you can change the display, boost your speed or play 8-bit tunes as you ride. The top speed is a whopping 130kph.

With only 400 units available – at €14,900 each – you'll need to be quick off the mark if you want one. MG [dabmotors.com](https://dabmotors.com)

Οι μετακινήσεις προς και από τη δουλειά απογειώνονται με την ηλεκτροκίνητη και εντυπωσιακά μοβ μηχανή DAB 1a. Η γαλλική εταιρεία DAB Motors φτιάχνει custom μηχανές σε περιορισμένη έκδοση από το 2018, αλλά εδώ μιλάμε για κάτι άλλο.

Εμπνευσμένη από τη φορητή κονσόλα Game Boy Color σε χρώμα μοβ που κυκλοφόρησε το 1998, έχει σχεδιαστεί με ανακυκλώσιμη μπαταρία 72V γαλλικής κατασκευής μέσα σε ημιδιάφανο πλαστικό και επιφυλάσσει ένα σωρό εκπλήξεις στους λάτρεις των ρετρό βιντεοπαιχνιδιών.

Το κλειδί της εκκίνησης είναι φτιαγμένο από vintage κασέτα παιχνιδιού και στις χειρολαβές υπάρχουν κουμπιά A&B κι ένα χειριστήριο σε σχήμα σταυρού, όπως στα κλασικά χειριστήρια. Και το καλύτερο; Αν πληκτρολογήσετε έναν κωδικό, μπορείτε να αλλάξετε την οθόνη, να επιταχύνετε ή να ακούσετε ρυθμούς 8-bit καθώς οδηγείτε. Η μέγιστη ταχύτητα φτάνει τα διόλου ευκαταφρόνητα 130 χλμ./ώρα. Με μόνο 400 μηχανές διαθέσιμες, στα 14.900€ η μία, θα πρέπει να κινηθείτε γρήγορα για να κάνετε μία δική σας. MG [dabmotors.com](https://dabmotors.com)





# Ancient Kallos

Meet the fashionista sisters mixing modernity with mythology

Γνωρίστε τις στιλάτες αδελφές που συνδυάζουν μοντερνισμό και μυθολογία



Sisters Labrini and Stella Stavrou (top) create timeless pieces with a focus on sustainability (above and right)

Οι αδελφές Λαμπρινή και Στέλλα Σταύρου (πιο πάνω) δημιουργούν διαχρονικά κομμάτια με έμφαση στη βιωσιμότητα (πάνω και δεξιά)

Taking style cues from Greek mythology and harnessing traditional embroidery techniques, Thessaloniki-based fashion house Ancient Kallos celebrates its 10th anniversary in 2025.

Sisters Labrini and Stella Stavrou set out to create a clothing and lifestyle label that prioritises the planet as well as chic styles (*kallos* means beauty in Greek). They use all-natural sustainable fabrics and digital cutting systems to optimise fabric consumption and minimise waste, producing to order to reduce leftover stock – and their environmental footprint. “We aim to create timeless pieces that endure beyond seasonal trends,” says Labrini. “We want to ensure our designs combine crafted excellence with a strong focus on environmental sustainability and social accountability, drawing inspiration from Greek architecture and the rich artistry of our ancestors.”

So how do you go about transforming ancient myths into wearable items of clothing? “Greek mythology inspires us because of its rich symbolism and timeless elegance, which aligns perfectly with fashion’s ability to transform and tell stories through style,” says Labrini. “We use traditional elements such as prints, blending them with contemporary cuts and fabrics. Our use of pleats adds depth and texture, while intricate handcrafted embroideries and crochets reflect the artistry of ancient craftsmanship.”

This combination of past and present results in designs that feel classic and sophisticated. Fashion that makes you feel virtuous *and* look like a Greek goddess? We’ll take it. IR [ancientkallos.com](http://ancientkallos.com)

Μαθήματα μόδας από την ελληνική μυθολογία με παραδοσιακές τεχνικές κεντήματος παραδίδει ο οίκος Ancient Kallos με έδρα τη Θεσσαλονίκη, ο οποίος το 2025 γιορτάζει τα 10 χρόνια του. Οι αδελφές Λαμπρινή και Στέλλα Σταύρου δημιούργησαν ένα brand ρούχων και lifestyle που εστιάζει στον πλανήτη και στο σικάτο στιλ (όπως μαρτυρά το όνομά του). Τα υφάσματα είναι 100% φυσικά και βιώσιμα, τα συστήματα ψηφιακής κοπής αξιοποιούν το ύφασμα με τον καλύτερο τρόπο ελαχιστοποιώντας τη σπατάλη, και η παραγωγή κατά παραγγελία μειώνει το απόθεμα και περιορίζει το περιβαλλοντικό αποτύπωμα. «Στόχος μας είναι να δημιουργήσουμε διαχρονικά κομμάτια που ξεπερνούν τα εποχιακά trends» λέει η Λαμπρινή. «Θέλουμε τα σχέδιά μας να συνδυάζουν κορυφαία τεχνογνωσία, με έμφαση στη βιωσιμότητα και την κοινωνική ευθύνη, αντλώντας έμπνευση από την ελληνική αρχιτεκτονική και τον πλούτο της δεξιοτεχνίας των προγόνων μας.»

Πώς, λοιπόν, μετουσιώνονται οι αρχαίοι μύθοι σε ρούχα; «Η ελληνική μυθολογία μάς εμπνέει χάρη στον πλούσιο συμβολισμό της και τη διαχρονική κομψότητά της, η οποία ευθυγραμμίζεται πλήρως με την ικανότητα της μόδας να μεταμορφώνει και να αφηγείται ιστορίες μέσω του στιλ» λέει η Λαμπρινή. «Χρησιμοποιούμε παραδοσιακά στοιχεία όπως prints, συνδυάζοντάς τα με σύγχρονες κοπές και υφάσματα. Η χρήση πτυχώσεων προσδίδει βάθος και υφή, ενώ τα περίτεχνα χειροποίητα κεντήματα και κροσέ αντανakλούν τη δεξιοτεχνία της αρχαίας τέχνης.» Αυτός ο συνδυασμός παρελθόντος και παρόντος αποτυπώνεται σε σχέδια που αποπνέουν κλασικό αέρα με σοφιστικό ύφος. Μόδα που σε κάνει να αισθάνεσαι ενάρετη και να νιώθεις σαν αρχαία θεά; Λέμε ναι. IR [ancientkallos.com](http://ancientkallos.com)







# La Dolce Vita

Climb aboard this luxury train for the ride of your life through Italy

Βιώστε ένα ταξίδι ζωής με το πολυτελές τρένο που διασχίζει την Ιταλία

There are very few modes of transport classy enough to compare with the Orient Express. Ever since Agatha Christie's classic *Murder on the Orient Express* was first published in 1934, this lavish train has been famous across the world. And in spring 2025, a new, even-more-sophisticated version is set to launch. La Dolce Vita is a nod to the glamorous 1960s – Italy's golden age of rail travel – with interiors designed by Milan's Dimorestudio. There are 12 cabins and 18 suites to choose from, with gourmet dining, antipasti and aperitivi included in the (admittedly expensive) ticket price. Seven different itineraries take in Italy's most picturesque destinations, from Venice to Matera, Tuscany and the Eternal City. *Bellissimo!* IR [orient-express.com/la-dolce-vita](http://orient-express.com/la-dolce-vita)

Λίγα μέσα μεταφοράς μπορούν να συγκριθούν με το κλασάτο Οριάν Εξπρές. Από την κυκλοφορία του κλασικού μυθιστορήματος Έγκλημα στο Οριάν Εξπρές της Αγκάθα Κρίστι, το 1934, αυτό το πολυτελές τρένο έχει γίνει διάσημο σε όλο τον κόσμο. Και την άνοιξη του 2025, μια νέα, ακόμη πιο εκλεπτυσμένη εκδοχή του πρόκειται να κυκλοφορήσει. Το La Dolce Vita παραπέμπει στη λαμπερή δεκαετία του '60 – τη χρυσή εποχή του σιδηροδρόμου στην Ιταλία – με το εσωτερικό design να φέρει την υπογραφή του Dimorestudio του Μιλάνου. Θα έχει 12 καμπίνες και 18 σουίτες, καθώς και γκουρμέ μενού με antipasti και aperitivi, που θα συμπεριλαμβάνεται στο (ομοιολογουμένως ακριβό) εισιτήριο. Επτά διαφορετικά δρομολόγια θα ενώνουν τους πιο γραφικούς προορισμούς της Ιταλίας: από τη Βενετία στη Ματέρα, την Τοσκάνη και την Αιώνια Πόλη. *Bellissimo!* IR [orient-express.com/la-dolce-vita](http://orient-express.com/la-dolce-vita)

# aliathon

RESORT

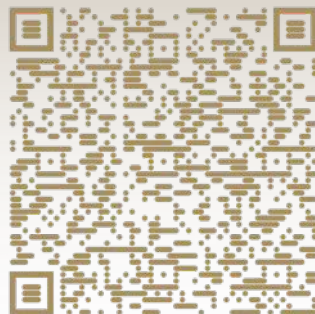
**20% DISCOUNT\***



A haven of  
elegance and  
tranquillity...  
Ideal for your  
*winter escapes!*

IONIAN HOTEL

**BOOK NOW**



\* Scan the QR code to  
receive an exclusive 20%  
discount.

Our Facilities:

- Bar & Lounge
- Restaurant
- Indoor Heated Pool
- Spa Center
- Fitness Center



# Hold your horses

## Ιπποθεραπεία

They're some of the most graceful and enigmatic creatures on earth, so it's not surprising that horses are increasingly being involved in high-end therapeutic practices. At the luxurious Sensoria Dolomites resort, the Equipassion experience harnesses the gentle magic of horses to help guests release tension and increase body awareness. Focusing on non-verbal cues, participants are invited to develop a sense of trust and make a mindful connection with the horses amid spectacular surroundings. IR [sensoriadolomites.com](http://sensoriadolomites.com)

Είναι από τα πιο φινετσάτα και αινιγματικά πλάσματα στη Γη, γι' αυτό πρωταγωνιστούν ολοένα και περισσότερο σε εξειδικευμένες θεραπευτικές πρακτικές. Στο πολυτελές resort Sensoria Dolomites, η εμπειρία Equipassion επιστρατεύει την ευγενή αύρα των αλόγων για να βοηθήσει τους επισκέπτες να αποβάλουν την ένταση και να αποκτήσουν μεγαλύτερη επίγνωση του σώματός τους. Εστιάζοντας σε μη λεκτικά σήματα, οι συμμετέχοντες προσκαλούνται να αναπτύξουν μια αίσθηση εμπιστοσύνης και να συνδεθούν ενσυνείδητα με τα άλογα μέσα σε ένα εκθαμβωτικό τοπίο. IR [sensoriadolomites.com](http://sensoriadolomites.com)





## Surf's up in the UAE

### Το τέλειο κύμα στα ΗΑΕ

There are wave pools and then there's Abu Dhabi's new wave pool. This aquatic colossus is as long as seven football pitches and home to the world's biggest artificial wave.

Designed by Modon Properties and legendary surfer Kelly Slater, the new spot is for beginners, intermediates and pros. The wave is created by driving a 100-tonne hydrofoil the size of a steam train through a giant pool of water, creating a wave that breaks perfectly every time. "I've surfed hundreds of incredible waves across the world and this one stacks up well against some of the best on earth," says Kelly. He should know. JB [surfabadhabi.com](http://surfabadhabi.com)

Υπάρχουν οι πισίνες κυμάτων, και η νέα πισίνα κυμάτων του Άμπου Ντάμπι. Ένας υδάτινος κολοσσός, ίσος με επτά γήπεδα ποδοσφαίρου, με το μεγαλύτερο τεχνητό κύμα στον κόσμο.

Η Modon Properties και ο θρυλικός σέρφερ Kelly Slater σχεδίασαν αυτό το spot για αρχάριους, intermediate και επαγγελματίες σέρφερ. Ένα ιπτάμενο δελφίνι 100 τόνων μεγέθους ατμοκίνητου τρένου παράγει πάντα το τέλειο κύμα σε μια τεράστια πισίνα νερού. «Έχω σερφάρει εκατοντάδες απίστευτα κύματα σε όλο τον κόσμο, και αυτό είναι από τα καλύτερα» λέει ο Kelly. Κάτι θα ξέρει. JB [surfabadhabi.com](http://surfabadhabi.com)

## St George Lycabettus

A lot of venues in Athens boast about their views of the Acropolis. But only a few truly deliver. Step into the frame St George Lycabettus, a boutique hotel in well-heeled Kolonaki which offers jaw-dropping vistas from bedroom balconies, brunch hotspot Le Grand Balcon and the glamorous La Suite Lounge restaurant. Relaxing by the rooftop pool, cocktail in hand, as dusk descends feels like you're in your very own Hollywood movie. But if you prefer to spectate rather than star, head down to the hotel's state-of-the-art private cinema. SH [sgl.gr](http://sgl.gr)

Πολλά μέρη στην Αθήνα καυχώνται για τη θέα τους στην Ακρόπολη, λίγα όμως την έχουν πραγματικά. Το boutique ξενοδοχείο St George Lycabettus, στο εύπορο Κολωνάκι, προσφέρει μια θέα που κόβει την ανάσα από τα μπαλκόνια των υπνοδωματίων, το brunch spot Le Grand Balcon και το λαμπερό εστιατόριο La Suite Lounge. Χαλαρώνοντας δίπλα στην πισίνα της ταράτσας, με ένα κοκτέιλ στο χέρι καθώς πέφτει το σούρουπο, έχει κανείς την εντύπωση πως βρίσκεται σε ταινία του Χόλιγουντ. Αν, όμως, προτιμάτε να δείτε ταινία αντί να πρωταγωνιστήσετε σε μία, σπεύστε στο υπερσύγχρονο ιδιωτικό σινεμά του ξενοδοχείου. SH [sgl.gr](http://sgl.gr)







# Pretty little lyres

Make beautiful music with these ancient-inspired string instruments from Luthieros

Τα έγχορδα Luthieros, εμπνευσμένα από την αρχαιότητα, παράγουν την πιο όμορφη μουσική

“An ancient lyre for every need” is the motto at Luthieros. Based in Thessaloniki, the family-run company recreates ye olde instruments such as the lyre, phorminx and kithara (above), aiming to reintroduce them to 21st-century musicians.

Beautiful to behold and just as easy on the ear, instruments such as the Lyre of Zeus and the Roman Kithara of Pluto are based on their ancient counterparts. Using 3D modelling for accuracy, they're put together using antique materials such as tortoiseshell, wood and leather – a genuine labour of love.

Speaking of love, the seven-stringed Lyre of Aphrodite can be yours for just €640. MG [luthieros.com](http://luthieros.com)

«Μια αρχαία λύρα για κάθε γούστο» είναι το μότο του Luthieros. Με έδρα τη Θεσσαλονίκη, αυτή η οικογενειακή επιχείρηση κατασκευάζει παλαιά όργανα όπως η λύρα, η φόρμιγγα και η κιθάρα (πάνω), με στόχο να μυήσει σε αυτά τους μουσικούς του 21ου αιώνα.

Όμορφα και εύηχα, όργανα όπως η Λύρα του Δία και η Ρωμαϊκή Κιθάρα του Πλούτωνα βασίζονται στα αντίστοιχα αρχαία μουσικά όργανα. Χρησιμοποιώντας 3D μοντελοποίηση για να επιτευχθεί ακρίβεια, κατασκευάζονται με αρχαία υλικά όπως το καβούκι χελώνας, το ξύλο και το δέρμα – μια δουλειά που γίνεται με αγάπη.

Μιλώντας για αγάπη, η επτάχορδη Λύρα της Αφροδίτης μπορεί να γίνει δική σας με μόλις 640 ευρώ. MG [luthieros.com](http://luthieros.com)

# FOOD OF GREEK LANDS



LIMASSOL, CYPRUS, ARCH. MAKARIOU III AVENUE 181  
+ (357) 95 117257

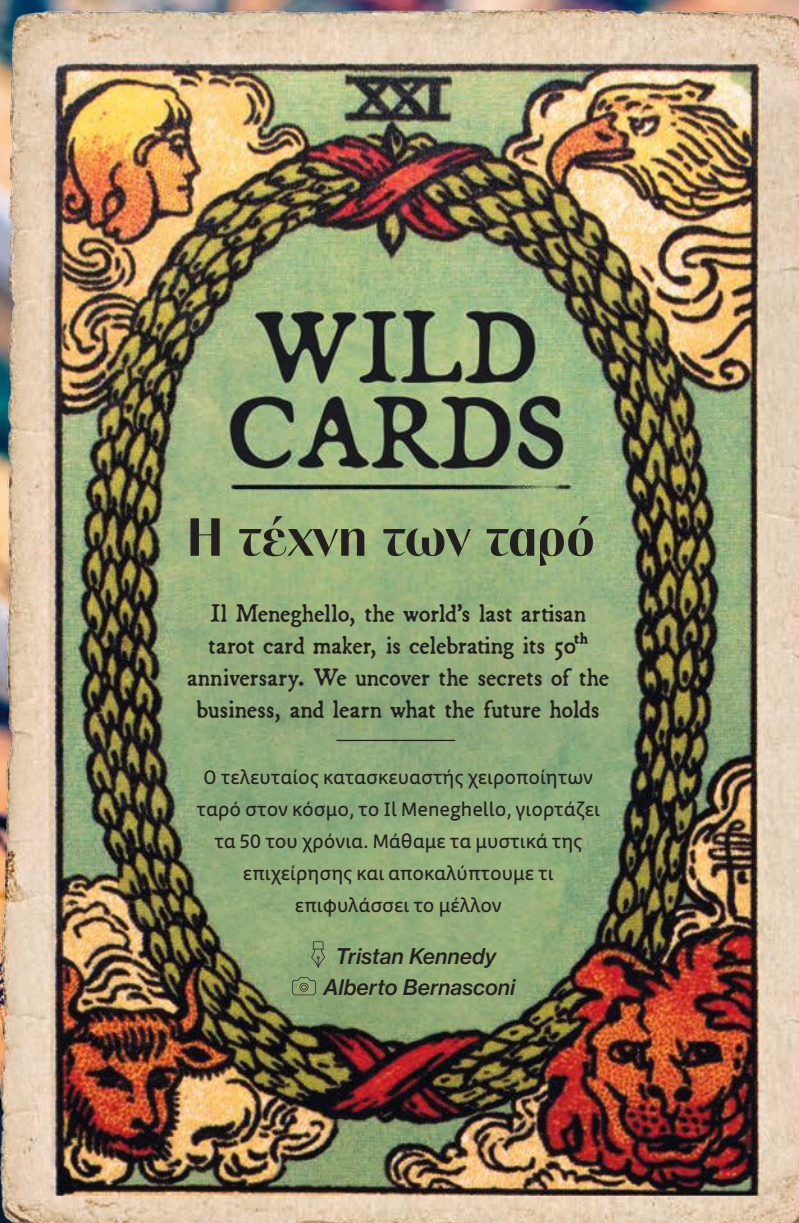
# LIMASSOL – CYPRUS



LIMASSOL, CYPRUS, ARCH. MAKARIOU III AVENUE 181  
+ (357) 95 117257

# FOOD OF GREEK LANDS





# WILD CARDS

## Η τέχνη των ταρό

Il Meneghello, the world's last artisan tarot card maker, is celebrating its 50<sup>th</sup> anniversary. We uncover the secrets of the business, and learn what the future holds

Ο τελευταίος κατασκευαστής χειροποίητων ταρό στον κόσμο, το Il Meneghello, γιορτάζει τα 50 του χρόνια. Μάθαμε τα μυστικά της επιχείρησης και αποκαλύπτουμε τι επιφυλάσσει το μέλλον

✎ *Tristan Kennedy*

📷 *Alberto Bernasconi*







T

he first customer through the door is Mark Niu, an art dealer from New York. He's been at the Venice Biennale on business, he explains, and has made the 270km detour to Milan, specially armed with instructions from his wife on what to buy. "She set an alarm at 5am so I could send her pictures," he says. Next to arrive are Madison Graham and Bec DiGorgio, two tattooed friends from Montreal. And before the shop has even been open an hour, two more transatlantic pilgrims, Daniel and Lina Ferrulli from North Carolina, have stopped in.

This is just an ordinary Tuesday morning in Il Meneghello, a tiny shop near Milan's medieval Porta Ticinese. "We always have people coming from far away," says Cristina Dorsini, the shop's owner. "I guess because we're the only ones in the world who do what we do." The magic that draws

**Ο πρώτος πελάτης της μέρας είναι ο Mark Niu, ένας έμπορος τέχνης από τη Νέα Υόρκη. Βρίσκεται για δουλειά στη Μπιενάλε της Βενετίας κι έκανε μια «παράκαμψη» 270 χλμ. στο Μιλάνο με ειδικές οδηγίες από τη γυναίκα του για το τι να αγοράσει. «Έβαλε το ξυπνητήρι στις 5 π.μ. για να της στείλω φωτογραφίες» λέει ο ίδιος. Ύστερα, καταφθάνουν οι Madison Graham και Bec DiGorgio, δύο φίλες με τατουάζ από το Μόντρεαλ. Και, προτού το μαγαζί συμπληρώσει μόλις μία ώρα ανοιχτό, μπαίνουν άλλοι δύο υπερατλαντικοί «προσκυνητές», ο Daniel και η Lina Ferrulli από τη Βόρεια Καρολίνα.**

Αυτό είναι ένα τυπικό πρωινό Τρίτης στο Il Meneghello – ένα μικροσκοπικό κατάστημα κοντά στη μεσαιωνική Porta Ticinese του Μιλάνου. «Έχουμε αρκετούς πελάτες από μακρινά μέρη» λέει η ιδιοκτήτρια Cristina Dorsini. «Υποθέτω γιατί είμαστε οι μόνοι στον κόσμο στο είδος μας.» Η μαγεία που προσελκύει τους πιστούς είναι «στοιβαγμένη» σε

Owner Cristina Dorsini (right) and the shop's beautiful cards (far right)

Η ιδιοκτήτρια Cristina (δεξιά) και οι όμορφες κάρτες του καταστήματος (τέρμα δεξιά)





**“We’re the  
only ones  
in the world  
who do what  
we do”**





people in fills the space around her, stacked in precarious piles of handmade boxes – decorated with symbols and semi-precious stones – and spread out on the antique furniture. The tarot cards are all numbered, limited-edition prints, each one painstakingly illustrated and coloured by hand.

Celebrating its 50th birthday in 2024, Il Meneghello was the brainchild of Osvaldo Menegazzi, Cristina's maternal uncle, who first set up shop round the corner in 1974. A skilled draughtsman, he started out as an illustrator in the advertising industry, but spent his spare time recreating the intricate images that adorned centuries-old tarot decks. He aimed for historical accuracy, often using the same materials and egg-based tempera paints as the renaissance artists. As this passion developed into a full-time job, he moved from simple reproductions to inventing his own versions of the Major Arcana: the 22 trump cards, including The Devil, The Lovers and The Hanged Man, that make up a standard tarot deck.

Cristina grew up fascinated by the magical imagery of the cards. "I'm not an artist myself," she says. But she studied art history and helped her uncle uncover "new" historical decks, as well as writing several books – on display in the shop – examining tarot symbolism. When Osvaldo passed away in December 2021, he bequeathed her the business. Today, she's assisted by her 77-year-old father, Gilberto, who sits at the back of the shop customising the handmade boxes the cards are sold in. A former waiter, he learned the craft from Osvaldo. "But I like to think I bring my own style to it," he says.

Il Meneghello's international reputation is built on more than just Osvaldo's artistry, or Cristina's historical expertise. "Tarot was invented right here in Milan," she explains. The oldest known

ασταθείς σωρούς χειροποίητων κουτιών – διακοσμημένα με σύμβολα και ημιπολύτιμους λίθους – ή απλωμένη πάνω σε αντίκες: τράπουλες ταρό αριθμημένες, με σχέδια σε περιορισμένες εκδόσεις, κάθε μία εικονογραφημένη και χρωματισμένη στο χέρι.

Γιορτάζοντας την 50ή του επέτειο το 2024, το Il Meneghello ήταν το «παιδί» του Osvaldo Menegazzi, θείου της Cristina, που άνοιξε το μαγαζί το 1974. Δεξιότηχνης σχεδιαστής, ο οποίος ξεκίνησε να εργάζεται ως εικονογράφος σε διαφημιστικές και στον ελεύθερο χρόνο του αναπαρήγαγε περίτεχνες εικόνες που κοσμούσαν τράπουλες ταρό περασμένων αιώνων. Ο ίδιος έδινε έμφαση στην ιστορική ακρίβεια, χρησιμοποιώντας συχνά τα ίδια υλικά και τις αβγοτέμπερες αναγεννησιακών καλλιτεχνών. Όταν το πάθος του έγινε δουλειά πλήρους απασχόλησης, άφησε την αντιγραφή για να δημιουργήσει τις δικές του εκδοχές της Μεγάλης Αρκάνας με 22 κάρτες, όπως Ο Διάβολος, Οι Εραστές και Ο Κρεμασμένος, που απαρτίζουν τη γνωστή τράπουλα ταρό.

Μεγαλώνοντας, η Cristina γοητεύοταν από τις μαγικές εικόνες των καρτών. «Εγώ δεν είμαι καλλιτέχνης» λέει, αν και σπούδασε Ιστορία της Τέχνης και βοήθησε τον θείο της να αποκαλύψει «νέες» ιστορικές τράπουλες, καθώς και να γράψει αρκετά βιβλία – που εκτίθενται στο κατάστημα – σχετικά με τον συμβολισμό των ταρό. Με τον θάνατό του, τον

Inside the shop  
(below). Gilberto  
Dorsini (right)

Μέσα στο μαγαζί  
(κάτω). Ο Gilberto  
Dorsini (δεξιά)





«Κατά κάποιο  
τρόπο επιλέξαμε  
το μαγαζί αλλά μας  
επέλεξε κι αυτό»



# Play your cards right

Παίξτε σωστά



**Upright:** partnerships, duality, union

**Reversed:** loss of balance, one-sidedness, disharmony

**Όρθια:** συνεργασίες, δυαδικότητα, ένωση

**Ανάποδη:** απώλεια ισορροπίας, μονόπλευρη σχέση, δυσαρμονία



**Upright:** innocence, new beginnings, free spirit

**Reversed:** recklessness, being taken advantage of, inconsideration

**Όρθια:** αθωότητα, νέα ξεκινήματα, ελεύθερο πνεύμα

**Ανάποδη:** απερισκεψία, εκμετάλλευση, αδιαφορία



**Upright:** end of cycle, change, metamorphosis

**Reversed:** fear of change, holding on, stagnation

**Όρθια:** τέλος κύκλου, αλλαγή, μεταμόρφωση

**Ανάποδη:** φόβος αλλαγής, κράτημα, στασιμότητα



**Upright:** joy, success, positivity

**Reversed:** negativity, depression, sadness

**Όρθια:** χαρά, επιτυχία, θετικότητα

**Ανάποδη:** αρνητισμός, κατάθλιψη, θλίψη



**Upright:** unconscious, illusions, intuition

**Reversed:** confusion, fear, misinterpretation

**Όρθια:** ασυνείδητο, ψευδαισθήσεις, διαίσθηση

**Ανάποδη:** σύγχυση, φόβος, παρανόηση

## How to decode your tarot reading

Πώς να ερμηνεύσετε τις κάρτες ταρό



## “Tarot was invented right here in Milan”

cards, known as the Visconti di Modrone tarot, were commissioned in the 1440s by Filippo Maria Visconti, duke of Milan, to celebrate the wedding of his daughter. “Only 11 of the Major Arcana trumps survive, but you can see the couple's likeness in The Lovers, and in several of the other cards,” says Cristina. The renaissance originals are now held by Yale University. But the world's oldest complete deck, the Sola Busca tarot, which dates from 1491, is kept a few blocks away in the Hogwarts-esque library of Milan's Pinacoteca di Brera museum.

No one is quite sure why local card makers started adding extra trump cards, the Major Arcana, to the standard Italian suits of *bastoni* (clubs), *coppe* (cups), *denari* (coins) and *spade* (swords). But as Cristina flicks through some of the oldest decks, she points out the preponderance of biblical characters and iconography. “One theory is that because gambling and card games were banned by the church, artists would include these images so players could claim there was a religious element to the games.”

Although the original rules of the games played with tarot have been lost, there's no suggestion that anyone in 15th-century Milan believed that Major Arcana had mystical or predictive powers. “That all came later, from the French tradition which started in Marseille in the 17th century,” says Cristina. For her and Osvaldo, however, the artistry of the cards was always magic enough in itself. “We prefer to focus on them as an artform,” she says. A sign in English clearly states: “We do not do tarot readings.”

In 2017, Cristina and Osvaldo moved the shop to its current premises. “And I think it's not by accident we're here, right next to the Porta Ticinese,” she says. “This is where Francesco Sforza entered when he became the successor to the dukedom of Milan. I think in some ways, we chose this shop, but in some ways the shop chose us.”

In any case, customers who want to explore what the fates might have in store for them don't have to travel far. A ten-minute walk takes me

A selection of classic tarot cards (below)

Μία επιλογή κλασικών καρτών ταρό (κάτω)



Δεκέμβριο του 2021, κληρονόμησε από τον Osvaldo την επιχείρηση, και σήμερα έχει ως βοηθό τον 77χρονο πατέρα της, ο οποίος ασχολείται με τη διακόσμηση των χειροποίητων κουτιών κάθε τράπουλας. Ο Gilberto εργαζόταν ως σερβιτόρος κι έμαθε την τέχνη από τον Osvaldo, «αλλά θέλω να πιστεύω πως προσδίδω το δικό μου ύφος» λέει ο ίδιος.

Η διεθνής φήμη του Il Meneghello οφείλεται σε πολλά παραπάνω από τη δεξιοτεχνία του Osvaldo ή τις ιστορικές γνώσεις της Cristina. «Τα ταρό γεννήθηκαν εδώ, στο Μιλάνο» εξηγεί εκείνη. Οι πιο παλιές κάρτες, γνωστές ως η τράπουλα Visconti di Modrone, παρήχθησαν το 1440 μετά από παραγγελία του Filippo Maria Visconti, Δούκα του Μιλάνου, για τον εορτασμό του γάμου της κόρης του. «Έχουν επιζητήσει μονάχα 11 φιγούρες της Μεγάλης Αρκάνας αλλά φαίνεται η ομοιότητα του ζευγαριού στους Εραστές και σε αρκετές άλλες κάρτες» λέει η Cristina. Οι αυθεντικές αναγεννησιακές κάρτες βρίσκονται πλέον στο Πανεπιστήμιο Γιέιλ. Ωστόσο, η παλαιότερη πλήρης τράπουλα, η Sola Busca, που χρονολογείται στο 1491, φυλάσσεται λίγο πιο πέρα στην αλά-Χόγκουαρτς βιβλιοθήκη της Πινακοθήκης Μπρέρα.

Κανείς δεν γνωρίζει με βεβαιότητα γιατί οι ντόπιοι κατασκευαστές ταρό άρχισαν να προσθέτουν επιπλέον κάρτες – τη Μεγάλη Αρκάνα – στις παραδοσιακές ιταλικές σειρές με *bastoni* (μπαστούνια), *coppe* (κούπες), *denari* (νομίσματα) και *spade* (σπαθιά). Αλλά, καθώς η Cristina ξεφυλλίζει μερικές από τις πιο παλιές τράπουλες, στέκεται στην πληθώρα βιβλικών χαρακτήρων και θρησκευτικής εικονογράφησης. «Μία θεωρία είναι πως, έχοντας η Εκκλησία απαγορεύσει τα χαρτοπαίγνια, οι καλλιτέχνες συμπεριέλαβαν αυτές τις εικόνες ώστε οι παίκτες να προφασίζονται θρησκευτική βάση στα παιχνίδια».

Παρότι οι αρχικοί κανόνες των παιχνιδιών με ταρό έχουν χαθεί, δεν υπάρχουν στοιχεία που μαρτυρούν ότι οποιοσδήποτε στο Μιλάνο του 15ου αι. πίστευε πως η Μεγάλη Αρκάνα είχε μυστικιστικές ή προφητικές δυνάμεις. «Όλα αυτά ήρθαν αργότερα, από τη γαλλική παράδοση που ξεκίνησε στη Μασσαλία τον 17ο αι.» λέει η Cristina. Για εκείνη και τον Osvaldo, βέβαια, η τέχνη των ταρό ήταν από μόνη της αρκετά μαγική. «Προτιμούμε να εστιάζουμε στην καλλιτεχνική πλευρά τους» λέει, ενώ μια επιγραφή στα αγγλικά δηλώνει ξεκάθαρα: «Δεν διαβάζουμε ταρό.»

Το 2017, η Cristina και ο Osvaldo μετέφεραν το κατάστημα στη σημερινή του τοποθεσία. «Δεν πιστεύω πως είναι τυχαίο το ότι βρισκόμαστε εδώ, δίπλα στην Πύλη Ticinese. Από εδώ μπήκε ο Francesco Sforza όταν ανακηρύχθηκε διάδοχος του δουκάτου





to Navigli, a district beloved of bohemians and backpackers. Here, in the industrial canalside building which houses Ehi! Che Corsi, an arts and crafts school, is where Chiara Cunsolo teaches regular tarot-reading classes.

Dressed in a smart black dress over jeans, Chiara looks nothing like a fairground fortune teller – her only concession being the tiny replica of The Devil card she wears as a necklace. “There’s a misconception that tarot predicts the future, or tells you what to do in life,” she says. “But for me it’s more about giving you a framework to think about your problems.”

She invites me to ask the cards a question and then select seven that will shape our discussion. As I flip each one over, she explains the possible interpretations of the card and asks me to think about how that might relate to the issue at hand. As the session continues, I find my cynicism dissipating. This isn’t mystical hocus-pocus, but more a form of talking therapy. The cards serve as jumping-off points or triggers for conversations.

I’m reminded of something Daniel Ferrulli, the young North Carolinian I’d met in Il Meneghello, had told me. “I look at tarot as a form of proto-psychology,” he said. “It was what people did before they invented shrinks.” Viewed through this framework, the reading is a revelation. Of course the cards can’t predict the future, but in Chiara’s capable hands they’re a powerful tool.

It’s easy to see why these multifaceted artworks have proved so compelling for so many centuries. And if I had to make one prediction of my own? People will keep turning to tarot, and to makers such as Il Meneghello, for many years to come.

✍️ **Cyprus Airways flies to Milan**



«Υπάρχει μια  
παράνοηση πως τα  
ταρό προβλέπουν  
το μέλλον»

Our writer has his  
cards read (above)  
by Chiara Cunsolo  
(left)

Η Chiara Cunsolo  
(αριστερά) διαβάζει  
τις κάρτες ταρό του  
αρθρογράφου μας  
(πάνω)





του Μιλάνου» λέει. «Κατά κάποιο τρόπο επιλέξαμε το μαγαζί, αλλά μας επέλεξε κι αυτό.»

Όπως και να 'χει, οι πελάτες που επιθυμούν να διερευνήσουν το πεπρωμένο τους δεν χρειάζεται να ταξιδέψουν μακριά. Μόλις δέκα λεπτά με τα πόδια, φτάνω στο Navigli, την αγαπημένη συνοικία των μποέμ και των backpackers. Εδώ, δίπλα στο κανάλι, στο βιομηχανικό κτίριο που στεγάζει τη σχολή τεχνών και χειροτεχνιών Ehi! Che Corsi, η Chiara Cunsolo παραδίδει τακτικά μαθήματα ταρό.

Ντυμένη με ένα κομψό μαύρο φόρεμα πάνω από τζιν, δεν μοιάζει καθόλου με την περιπλανώμενη χαρτομάντισσα της λαϊκής φαντασίας – αν δεν ήταν για τη λιλιπούτεια ρέπλικα της κάρτας του Διαβόλου που φορά σαν μενταγιόν. «Υπάρχει μια παρανόηση πως τα ταρό προβλέπουν το μέλλον ή σου λένε τι να κάνεις στη ζωή» λέει. «Για μένα, απλώς σου δίνουν ένα πλαίσιο να αναλογιστείς τις δυσκολίες σου».

Με καλεί να κάνω μια ερώτηση στα χαρτιά και να επιλέξω επτά. Καθώς αναποδογυρίζω το καθένα, μου εξηγεί τις πιθανές ερμηνείες τους και μου ζητά να σκεφτώ πώς μπορεί να συνδέονται με το θέμα μου. Καθώς η συνεδρία συνεχίζει, ο κυνισμός μου υποχωρεί. Δεν πρόκειται για ένα μαγικό «άμπρα-κα-τάμπρα» αλλά για μια μορφή θεραπείας διαλόγου. Οι κάρτες δίνουν το έναυσμα για συζητήσεις.

Θυμάμαι κάτι που μου είπε ο Daniel Ferrulli, ο νέος από τη Βόρεια Καρολίνα που συνάντησα στο Il Meneghello. «Θεωρώ τα ταρό μια μορφή πρωτο-ψυχολογίας. Αυτό έκανε ο κόσμος προτού εφεύρει τους ψυχολόγους». Μέσα από αυτό το πρίσμα, το διάβασμα είναι μια αποκάλυψη. Φυσικά οι κάρτες δεν προβλέπουν το μέλλον αλλά, στα ικανά χέρια της Chiara, αποτελούν ένα ισχυρό εργαλείο.

Μπορεί να καταλάβει κανείς γιατί αυτή η μορφή τέχνης συναρπάζει τόσους εδώ και αιώνες. Αν έπρεπε να κάνω μια πρόβλεψη, θα έλεγα πως ο κόσμος θα καταφεύγει στα ταρό και σε κατασκευαστές όπως το Il Meneghello για πολλά χρόνια ακόμη.

✍️ Η Cyprus Airways πετάει στο Μιλάνο

# DISCOVER

## the Art OF PROFESSIONAL

### BEAUTY WITH SKINLAV

#### COSMETICS

SKINLAV Cosmetics has set a new standard in professional skincare and beauty. With a commitment to excellence, SKINLAV fuses advanced cosmetology with high-quality ingredients to create a unique line of products designed to deliver optimal, visible results.

SKINLAV Oxygeno Line products are formulated with a Luceane™ and special "lamellar" structure.

Luceane™ is a 100% natural ingredient made from a special strain of bacteria found in the Bahamas. It helps improve the skin's oxygen levels, strengthens the skin's natural balance, and reduces signs of tiredness.

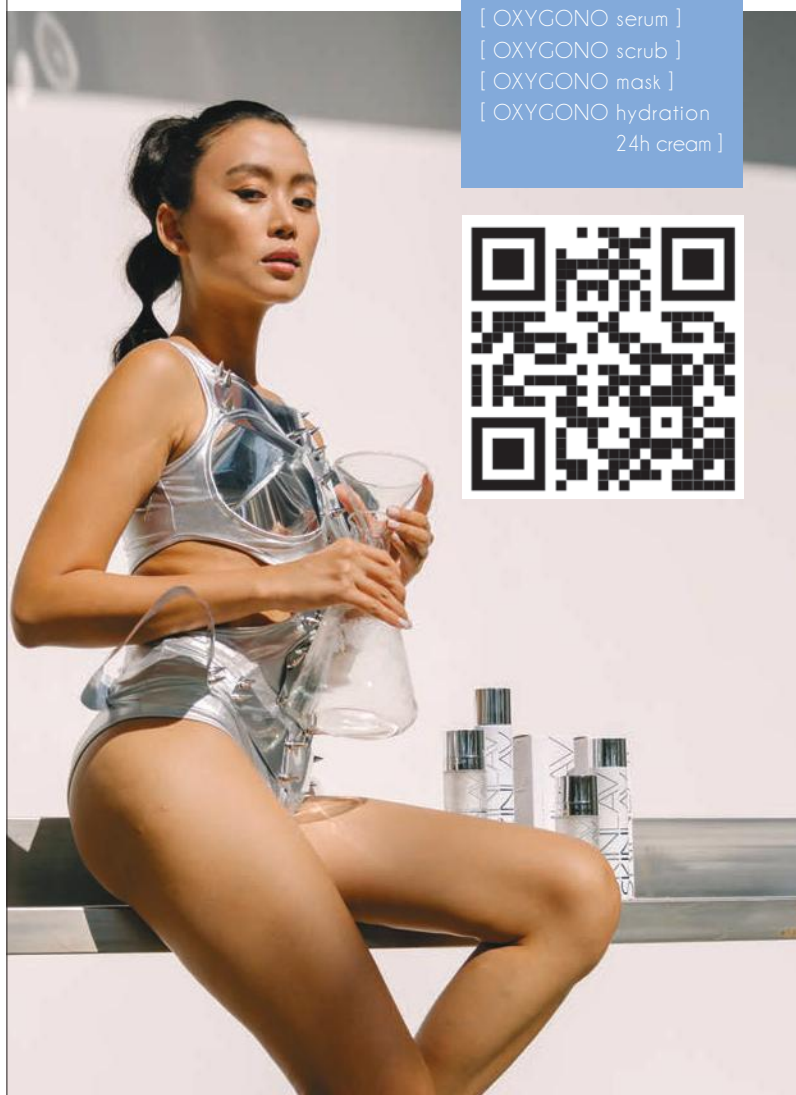
"Lamellar" structure allows the cream to work like a "patch", helping to repair and restore the skin's natural barrier where it's most needed.

[WWW.SKINLAV.COM](http://WWW.SKINLAV.COM)

📷 skinlavcy 📷 skinlav cosmetics

OXYGONO LINE:

[ OXYGONO gel ]  
[ OXYGONO serum ]  
[ OXYGONO scrub ]  
[ OXYGONO mask ]  
[ OXYGONO hydration  
24h cream ]





# HIGH

## Ποτά των ποτών

Το ξέρατε πως η Αθήνα θεωρείται πλέον ο πιο in προορισμός στον χάρτη των κοκτέιλ στην Ευρώπη; Συναντήσαμε τους mixologists πίσω από την επιτυχία





Athens has one of the hottest cocktail scenes in the world right now. We meet the mixologists shaking things up

🍷 Sarah Holt 📷 Saz Master Flash

# SPIRITS





# What do you think Meeting a Ladybug tastes like?

It's a question I had never considered before visiting The Clumsies, and I can't imagine that you've given it much thought before either. Fortunately for us all, the team at this hip cocktail bar in central Athens have. In fact, they spent more than seven months coming up with their interpretation of how this fleeting moment might taste. The result is a zesty concoction made from vodka, sherry, salted sweet vermouth and orange bitters, among other delicious things.

You'll find it on their Happy Accidents menu, and it's far from the only unusually inspired drink on there. Missing the Train is a mix of gin, vermouth, caramelised yogurt whey and peaches, while Catching a Falling Star – made from tequila, cheese, tangerine and chilli peppers – tastes like an elevated spicy margarita where the tequila is fat-washed with cheddar then paired with tangerine cordial. On any night of the week you'll find well-heeled locals and tourists chatting in between sips of their drinks, either sitting at the 1920s-style dark-wood bar or on the lantern-lit banquette seating that surrounds it. Ever since The Clumsies opened in 2012, it's been the place to be seen.

"The idea behind Happy Accidents is that a bad situation can lead you to a good vibe in the end," says Vasilis Kyritsis, who co-founded The Clumsies with Nikos Bakoulis. "You may say, 'Whoops!' but when you say this word you always end up smiling. We're always trying to find the small things that make people feel happy. A bar is a place people come to get away from their problems, to feel better. It has to make you smile."

The Clumsies' ethos embodies the creativity of the local bar scene. In the past few years, Athens has steamrolled its way onto the global cocktail stage. Three of its establishments now feature on

**Τι γεύση έχει ένα «Meeting a Lady Bug»;** Να μια ερώτηση που δεν είχα ποτέ σκεφτεί να θέσω προτού επισκεφθώ το The Clumsies – το ίδιο ισχύει και για εσάς, πιστεύω. Ευτυχώς για όλους μας, η ομάδα αυτού του hip κοκτέιλ μπαρ στην Αθήνα, το γνωρίζει. Μάλιστα, χρειάστηκαν πάνω από επτά μήνες για να δημιουργήσει τη γεύση αυτής της «φευγαλέας στιγμής». Το αποτέλεσμα είναι μια λεμονάτη, γλυκιά μίξη βότκας, σέρι, αλατισμένου βερμούτ και μπίτερ πορτοκαλιού, ανάμεσα σε άλλα νόστιμα συστατικά.

Θα το βρείτε στον κατάλογο Happy Accidents μαζί με άλλα ασυνήθιστα μα ευφάνταστα ποτά. Το «Missing the Train» είναι ένας συνδυασμός τζιν, βερμούτ, καραμελωμένου γιαουρτιού και ροδάκινων, ενώ το «Catching a Falling Star» – παρασκευασμένο με τεκίλα, τυρί, μανταρίνι και πιπεριά τσίλι – μοιάζει με εκλεπτυσμένη spicy μαργαρίτα όπου η τεκίλα έχει υποστεί fat-wash με τυρί τσένταρ για να συναντηθεί έπειτα με συμπυκνωμένο χυμό μανταρινιού. Κάθε βράδυ, θα βρείτε εδώ προσεγμένους θαμώνες, ντόπιους και τουρίστες, να συζητούν ζωηρά καθώς πίνουν το ποτό τους είτε στην εντυπωσιακή σκούρα ξύλινη μπάρα σε στιλ 1920 είτε καθισμένοι στα μαξιλάρια των πάγκων υπό το φως φαναράκιων στις άκρες του μπαρ. Από τα εγκαίνιά του, το 2012, το The Clumsies αποτελεί place to be.

«Η ιδέα πίσω από το Happy Accidents είναι πως μια δυσάρεστη κατάσταση μπορεί να δημιουργήσει μια καλή ατμόσφαιρα στο τέλος» λέει ο Βασίλης Κυ-



The bar team (right)  
at The Clumsies  
(bottom). Its  
Losing Power  
cocktail (below)

Η ομάδα του μπαρ  
(δεξιά) στο The  
Clumsies (τέρμα  
κάτω). Το κοκτέιλ  
του, Losing Power  
(κάτω)



the clumsyies



# line



Vasilis Kyritsis and his new hotspot, Line (above right). A Delusional Margarita (right)

Ο Βασίλης Κυρίτσης και το νέο του στέκι, Line (πάνω δεξιά). Το κοκτέιλ Delusional Margarita (δεξιά)

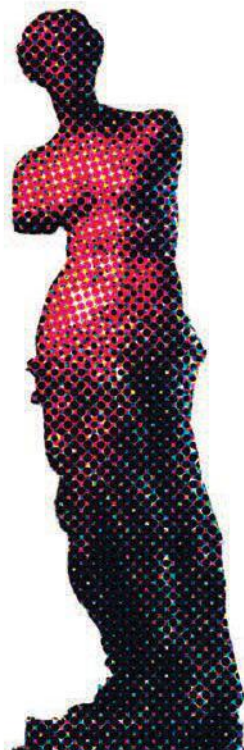


The World's 50 Best Bars list (The Clumsies is currently number 47). That's the same as New York and Buenos Aires, which are both much larger cities. Co-owned by Vasilis, Nikos and Dimitris Dafopoulos, Line bar earned itself the title of Best New Opening in 2023 and secured the 12th spot on the list.

"To say Athens has the best cocktail scene in the world would be like blowing my own trumpet," says Vasilis with a smile. "But a lot of things have changed in the industry in recent years. Ten years ago, it was completely different. There has been a revolution. Now, when visitors come, they feel surprised at the quality of the bars they see, so people say it might be one of the best scenes in the world. And that makes us proud to be a part of it. Athenians love tasting new things and hanging out, so new things are opening all over the city."

ρίτσης, συνιδιοκτήτης του The Clumsies με τον Νίκο Μπάκουλη. «Ακόμη κι αν πεις 'ουπς', πάντα θα καταλήξεις να χαμογελάς. Προσπαθούμε να βρίσκουμε μικρά πράγματα που κάνουν τον κόσμο χαρούμενο. Ένα μπαρ είναι το μέρος όπου οι άνθρωποι έρχονται για να ξεφύγουν από τα προβλήματά τους, να νιώσουν καλύτερα. Οφείλει να σε κάνει να χαμογελάς.»

Η κουλτούρα του The Clumsies ενσαρκώνει τη δημιουργικότητα της τοπικής μπαρ σκηνής. Τα τελευταία χρόνια, η Αθήνα έχει κατακτήσει δυναμικά τη θέση της στον παγκόσμιο χάρτη των κοκτέιλ με τρία μπαρ της να κοσμούν τη λίστα World's 50 Best Bars (το The Clumsies βρίσκεται στη 47η θέση): ο ίδιος αριθμός με τη Νέα Υόρκη και το Μπουένος Άιρες που είναι δύο φορές μεγαλύτερες πόλεις. Το νέο Line bar – στο οποίο είναι επίσης συνιδιοκτήτες ο Βασίλης κι ο Νίκος, μαζί με τον Δημήτρη Νταφόπουλο – κατέκτησε τον τίτλο του Best New Opening το 2023, εξασφαλίζοντας τη 12η θέση στη λίστα.







## the bar in front of the bar

Squirrelled away in Petralona, a cool but gritty part of the city where drying washing hangs from the balconies of the apartment buildings, Line is quite different from its sister establishment. Although it has excellent cocktails made with unusual ingredients such as bacon marmalade, what makes Line stand out is its scientific approach and its focus on fermented products. It has three Line-brewed beers, and two menus of fruit wines (divided into "classic" and "fancy") that are made in house using locally sourced produce.

Line is set within a former warehouse-turned-art gallery and has an industrial feel. Inside, exposed stone, concrete and metal surfaces are softened by olive trees, potted palms and velvet curtains. The clientele, largely locals – bearded and denim-clad – sip their drinks to a soundtrack of hip-hop, jazz and swing.

"We wanted to explore new things with Line," says Vasilis. "We wanted to approach it with a different mindset. We've created a neighbourhood bar that's based on sustainability, zero waste and circularity. We're working hard and I feel the industry appreciates what we're doing."

He certainly has his hands full at the moment. Over a glass of pomegranate wine from the "fancy" list (which features complex notes of smoky wood and a subtle, earthy sweetness), he tells me he has also just opened another cocktail bar, called Walk In Athens, in a graffiti-daubed space in the Exarchia area of the city.

The cocktail scene might be blossoming here, but you do have to plan before you head out – there's no exterior signage outside either Line or The Clumsies, so you wouldn't know either was there if you were just strolling past. And there's a similar speakeasy feel to The Bar in Front of the Bar, which looks like a nondescript street-food stall, but took the 98th spot on The World's 100 Best Bars list in 2023. Visit after 6pm and a concealed door opens, leading to a low-lit drinking den where the palm leaf wallpaper and

«Αν έλεγα πως η Αθήνα έχει την καλύτερη κοκτέιλ σκηνή στον κόσμο, θα ήταν σαν να παραινέω τον εαυτό μου» αστεϊεύεται ο Βασίλης. «Όμως, πολλά πράγματα άλλαξαν στον χώρο τα τελευταία χρόνια. Πριν από μια δεκαετία, ήταν εντελώς διαφορετικά. Έγινε μια επανάσταση. Τώρα, όταν έρχονται επισκέπτες, εκπλήσσονται από το επίπεδο των μπαρ και λένε πως είναι από τα καλύτερα στον κόσμο. Αυτό μας κάνει υπερήφανους. Στους Αθηναίους αρέσει να δοκιμάζουν νέα πράγματα και να βγαίνουν έξω, γι' αυτό ανοίγουν νέα μαγαζιά σε όλη την πόλη.»

Σφηνωμένο ανάμεσα στις πολυκατοικίες των εναλλακτικών και λαϊκών Πετραλώνων, με τις μπουγάδες απλωμένες στα γειτονικά μπαλκόνια, το Line διαφέρει αρκετά από το «αδελφάκι» του. Παρότι έχει εξαιρετικά κοκτέιλ φτιαγμένα με ασυνήθιστα υλικά όπως μαρμελάδα μπέικον, αυτό που το κάνει να ξεχωρίζει είναι η επιστημονική προσέγγισή του και το ότι εστιάζει στα προϊόντα ζύμωσης. Το μπαρ προσφέρει τρεις μπίρες Line και δύο λίστες κρασιών φρούτων (χωρισμένα σε classic και fancy), τα οποία παράγονται in-house χρησιμοποιώντας εγχώρια φρούτα.

Το Line στεγάζεται σε μια παλιά αποθήκη νυν γκαλερί τέχνης με industrial ύφος. Στο εσωτερικό, η εκτεθειμένη πέτρα, το τσιμέντο και οι μεταλλικές επιφάνειες απαλύνονται από τις ελιές, τους φοίνικες σε γλάστρα και τις βελούδινες κουρτίνες. Η πελατεία – ως επί το πλείστον ντόπιοι με τζιν και μούσια – απολαμβάνουν τα ποτά τους με μουσική υπόκρουση χιπ χοπ, τζαζ και σουίνγκ.

«Θέλαμε να εξερευνήσουμε νέους ορίζοντες με το Line» λέει ο Βασίλης. «Θέλαμε να το προσεγγίσουμε διαφορετικά, δημιουργώντας ένα μπαρ της γειτονιάς βασισμένο στη βιωσιμότητα, το zero waste και την κυκλικότητα. Εργαζόμαστε σκληρά και αισθανόμαστε πως έχει ανταπόκριση.»

Σίγουρα ο Βασίλης έχει να ασχοληθεί με πολλά. Δοκιμάζοντας ένα κρασί ροδιού από την «fancy» λίστα (με σύνθετες νότες καπνιστού ξύλου και μια διακριτική, γήινη γλύκα), μου λέει πως μόλις άνοιξε

The Bar in Front of the Bar (above far right) and its iconic Taco Margarita (above right)

To The Bar in Front of the Bar (πάνω δεξιά) και η εμβληματική Taco Margarita του (πάνω)



# Falaina

jaguar sculptures will make you think you're in a South American jungle. Accordingly, I order a Taco Margarita – made with ingredients including tomato water and jalapeño peppers – and it tastes like a sombrero full of sunshine.

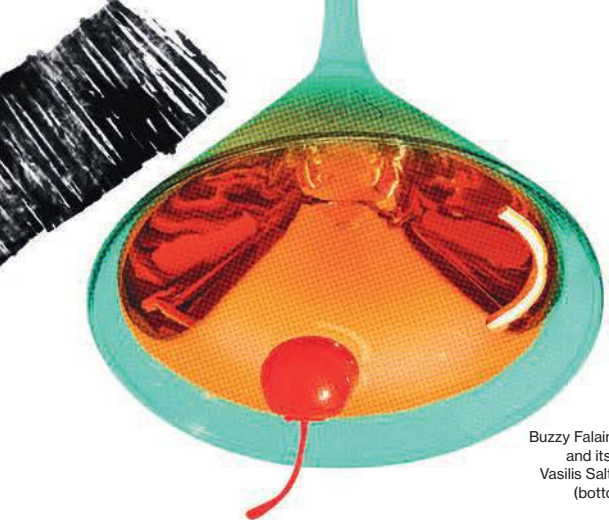
Falaina, a cocktail bar inside a former fish shop and barely bigger than an average home's hallway, is another blink-and-you'll-miss it spot that's shaping the scene. "Falaina means 'whale', and we called the bar this because we wanted to make fun of the size, and because there was a popular 1990s TV series in Greece with an episode called *The Whale*," says owner Vasilis Saltouridis. "The most important thing for me in opening this bar was the vibe. I wanted to create a cosy place where you could come, even on your own, and have a good time with music and drinks. Nothing too much. Just keep it simple. Make it inclusive for everyone. Create the energy."

Falaina offers a capsule cocktail menu of nine classics such as martinis and negronis, as well as a regularly changing list of five seasonal specials. I pick the ultra-refreshing Gin Basil Smash, made with gin, lemon and basil syrup.

"The bar industry in Athens is growing," says Vasilis. "New places are opening and a lot of new concepts are happening. Hospitality has always been a thing in the city, but now people are evolving and learning new stuff, pushing horizons. It's a great scene, with great energy, and I can see it expanding even further."

✈️ **Cyprus Airways flies to Athens**





Buzzy Falaina (left)  
and its owner  
Vasilis Saltouridis  
(bottom left)

Η γεμάτη ζωή Φάλαινα  
(αριστερά) και ο ιδιοκτήτης  
Βασίλης Σαλτουρίδης  
(κάτω αριστερά)

ακόμη ένα cocktail bar, το Walk In Athens, σε μια γωνιά στα Εξάρχεια, γεμάτη με γκράφιτι.

Τα κοκτέιλ έχουν την τιμητική τους εδώ αλλά θα πρέπει να έχετε το νου σας μιας και δεν υπάρχει ταμπέλα ούτε στο Line ούτε στο The Clumsies – οπότε δεν θα ξέρετε πως αυτά είναι εκεί απλώς περνώντας απ' έξω. Μια παρόμοια αίσθηση speakeasy αποπνέει και το The Bar in Front of the Bar, το οποίο μοιάζει με κοινό «street food-άδικο» αλλά κατέλαβε την 98η θέση στη λίστα World's 100 Best Bars το 2023. Μετά τις 6 μ.μ., μια κρυφή πόρτα ανοίγει, οδηγώντας σε ένα υποφωτισμένο «άντρο οιοπνευματωδών» όπου η ταπετσαρία με φοινικόφυλλα και τα γλυπτά τζάγκουαρ παραπέμπουν σε μια ζούγκλα της Νότιας Αμερικής. Παραγγέλνω μια Taco Margarita – φτιαγμένη με υλικά όπως «νερό» από τομάτα και πιπεριές jalapeño – και η γεύση της μου φέρνει στο μυαλό ένα σομπρέρο γεμάτο λιακάδα.

Η Φάλαινα, ένα κοκτέιλ μπαρ στο εσωτερικό ενός πρώην ιχθυοπωλείου, μετά βίας μεγαλύτερο από είσοδο σπιτιού, είναι άλλο ένα μέρος που ξεφεύγει στον περαστικό αλλά αφήνει το στίγμα του. «Ονομάσαμε το μπαρ έτσι γιατί θέλαμε να αστεϊευτούμε πάνω στο μέγεθος του χώρου και γιατί υπήρχε μια δημοφιλής τηλεοπτική σειρά τη δεκαετία του '90 με ένα επεισόδιο με τίτλο 'Η Φάλαινα'» λέει ο ιδιοκτήτης, Βασίλης Σαλτουρίδης. «Το πιο σημαντικό για εμένα ήταν η ατμόσφαιρα. Ήθελα να δημιουργήσω έναν χαλαρό χώρο όπου κάποιος μπορεί να έρθει και μόνος του για να περάσει καλά με μουσική και ποτά. Απλό, χωρίς τίποτα το περίπλοκο, που να είναι για όλους. Ήθελα να δώσω τη σωστή ενέργεια.»

Η Φάλαινα προσφέρει ένα capsule μενού με εννέα κλασικά κοκτέιλ όπως martini και negroni, καθώς και μια λίστα που αλλάζει διαρκώς, με πέντε επιλογές της σεζόν. Επιλέγω το «Gin Basil Smash» που περιέχει τζιν, λεμόνι και σιρόπι βασιλικού.

«Η βιομηχανία των μπαρ αναπτύσσεται στην Αθήνα» λέει ο Βασίλης. «Νέα μαγαζιά ανοίγουν μαζί με πολλά νέα concept. Η φιλοξενία ήταν πάντα το ατού της πόλης και, τώρα, ο κόσμος εξελίσσεται και μαθαίνει, διευρύνοντας του ορίζοντές του. Είναι ένας φοβερός χώρος με μοναδική ενέργεια, και είμαι σίγουρος πως θα ανέβει κι άλλο.»

✈ **H Cyprus Airways πετάει στην Αθήνα**



## YOUR IDEAL EVENT VENUE

Aelia Wellness Retreat has been designed as a wellness heaven on the outskirts of Nicosia, Cyprus, to transport your body, mind and spirit into pure bliss and serenity. Aelia's décor harmoniously combines elements of wood and stone to create a tranquil retreat and offers 14 boutique Hotel rooms surrounded by nature.

Let us host your special occasion, whether it is a birthday Party, your baby's christening or your dream wedding, Aelia's team will make your event unforgettable.

### GET IN TOUCH:

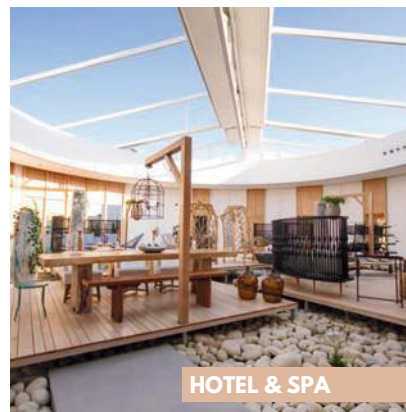
✉ [aelia@aeliawellness.com.cy](mailto:aelia@aeliawellness.com.cy)  
📍 [aeliawellness.com.cy](http://aeliawellness.com.cy)  
☎ +357 22 015590

### Aelia Wellness Retreat

150 Grigoriou Afxentiou Tseri -  
Analiontas Nicosia 2641 -  
Cyprus

f i d

@AELIAWELLNESS



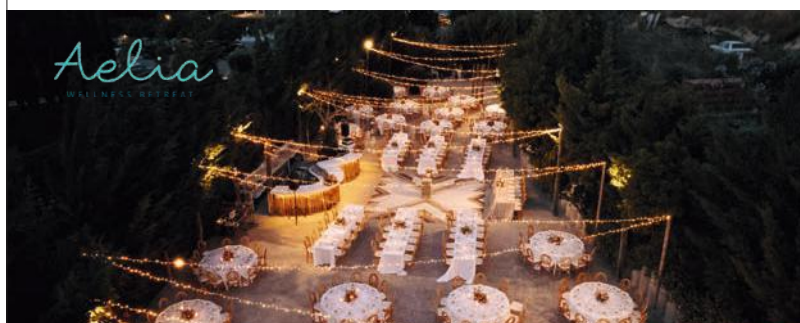
HOTEL & SPA



CHRISTENINGS



WEDDINGS





# SHIFTING SANDS



A group of independent makers are changing how Emirati craft and culture is viewed. We head to Dubai to meet the progressive designers behind the Afaneen Collective

✦ *Jade Bremner*



# ΤΕΧΝΗ ΤΗΣ ΕΡΗΜΟΥ



Μια ομάδα ανεξάρτητων δημιουργών αλλάζει το πώς γίνονται αντιληπτά η τέχνη και η κουλτούρα των Εμιράτων. Συναντήσαμε στο Ντουμπάι τους πρωτοπόρους σχεδιαστές της Afaneen Collective



**T**he pungent smell of lamb mixed with woody Arabian perfume wafts through the air at Al Seef, Dubai's faux-traditional northwest quarter on the Creek. This is where the Bani Yas tribe is said to have first settled in the early 19th century, starting what would eventually become the City of Gold.

Filled with an atmospheric warren of earth-toned desert adobe houses, with traditional abra boats cruising nearby, the area gives visitors an inkling of what Dubai might have looked like more than a century ago. The pedestrianised streets and courtyards are dotted with Arabic restaurants and shops selling souvenirs, but a new group of local creatives is making its own mark on the area, too. The Afaneen Collective, consisting of 10 independent brands, celebrates homegrown contemporary Emirati culture and design. We travelled to Dubai to find out more.

Η διαπεραστική μυρωδιά αρνιού και αραβικού αρώματος με ξύλινες νότες πλανάται στον αέρα στο Al Seef, την ψευδο-παραδοσιακή βορειοδυτική συνοικία στον κολπίσκο του Ντουμπάι. Εκεί λέγεται πως πρωτοεγκαταστάθηκε η φυλή Bani Yas στις αρχές του 19ου αι., ιδρύοντας την μετέπειτα Πόλη του Χρυσού. Με έναν ατμοσφαιρικό λαβύρινθο πλίνθινων σπιτιών της ερήμου σε γήινους τόνους και παραδοσιακές βάρκες abra να πλέουν στη θάλασσα, η περιοχή δίνει στους επισκέπτες μια ιδέα του πώς έμοιαζε το Ντουμπάι πάνω από έναν αιώνα πριν. Τα πεζοδρομημένα σοκάκια και οι αυλές είναι διάστικτα με αραβικά εστιατόρια και μαγαζιά με σουβενίρ, αλλά και μια νέα ομάδα ντόπιων δημιουργών αφήνει το στίγμα της εκεί. Η Afaneen Collective, η οποία απαρτίζεται από 10 ανεξάρτητα brands, γιορτάζει τη σύγχρονη εγχώρια κουλτούρα και design. Ταξιδέψαμε στο Ντουμπάι για να μάθουμε περισσότερα.



### **If the shoe fits**

The collective aims to make Emirati culture relevant and accessible, and spans food and drink, products, visual arts and music. Those who seek out this corner of Al Seef will find everything from a chocolatier to a pottery shop, a streetwear brand and a perfume studio.

The group's creator, Mohammed Kazim, owns Tamashee, a store selling leather footwear and accessories. "Local brands are often faced with the challenge of high rents in Dubai," he says. "With the Afaneen Collective, collaboration allows small businesses to share a space and support each other. We want to preserve a part of our identity, represent our culture in a good light and have a positive impact on society."

Mohammed draws inspiration from across the Arabian Peninsula for Tamashee's designs. "We spent months in the desert with different tribes," he says. "We made an entire collection inspired by an art form found on the walls of

### **Παπούτσι από τον τόπο σου**

Η κολεκτίβα στοχεύει να κάνει τον πολιτισμό των Εμιράτων επίκαιρο και προσίτο μέσω της γαστρονομίας, των ποτών, των προϊόντων, των εικαστικών τεχνών και της μουσικής. Όσοι αναζητούν αυτή τη γωνιά του Al Seef, θα βρουν τα πάντα: από σοκολατερί μέχρι κατάστημα κεραμικών, μια μάρκα streetwear κι ένα αρωματοπωλείο. Ο ιδρυτής της ομάδας, Mohammed Kazim, είναι ιδιοκτήτης του Tamashee, ενός καταστήματος δερμάτινων υποδημάτων και αξεσουάρ. «Τα εγχώρια brands αντιμετωπίζουν συχνά το πρόβλημα των υψηλών ενοικίων στο Ντουμπάι» λέει. «Με την Afaneen Collective, η συνεργασία επιτρέπει στις μικρές επιχειρήσεις να μοιραστούν έναν χώρο και να στηρίξουν η μία την άλλη. Θέλουμε να διατηρήσουμε μέρος της ταυτότητάς μας, να αναδείξουμε τον πολιτισμό μας και να επηρεάσουμε θετικά την κοινωνία.»

Ο Mohammed αντλεί έμπνευση από την αραβική χερσόνησο για τα σχέδια του Tamashee. «Ξοδέψαμε μήνες στην έρημο δίπλα σε διάφορες φυλές» λέει.







Tamashee's traditional leather footwear with a twist

Τα παραδοσιακά δερμάτινα υποδήματα του Tamashee με μια δόση ανατροπής



homes in the southern peninsula, and we did another based on the style of an Emirati tribe that lives in the mountains of Ras Al-Khaimah. We spoke to them about their handicrafts, their environment, and reimagined it all in a visual manner."

Most of Tamashee's footwear is inspired by a local style of sandal with distinctive toe separators that dates back to the 1950s. Each piece is made by local artisans using the highest quality leather. "You can wear them with any outfit, with shorts, jeans or even a traditional *kandura* [robe] from the region," says Mohammed.

«Φτιάξαμε ολόκληρη συλλογή εμπνευσμένη από μια μορφή τέχνης στους τοίχους των σπιτιών στη νότια χερσόνησο, ενώ μια άλλη βασίζεται σε μια φυλή που κατοικεί στα βουνά του Ras Al-Khaimah. Μιλήσαμε με τους ανθρώπους της για τις χειροτεχνίες και το περιβάλλον τους, και τα επανεφηύραμε εικαστικά.»

Τα περισσότερα υποδήματα του Tamashee είναι εμπνευσμένα από αραβικά σανδάλια με τυπικά διαχωριστικά δακτύλων του 1950. Κάθε κομμάτι κατασκευάζεται από ντόπιους τεχνίτες που χρησιμοποιούν κορυφαία δέρματα. «Μπορείς να τα φορέσεις με σορτσάκι, τζιν, ακόμη και με παραδοσιακή *kandura* [ρόμπα] της περιοχής» λέει ο Mohammed.





### **The shape of things to come**

Next door to Tamashee you'll find Torba Pottery, a small shop with dozens of handmade pieces created by ceramicist Farah Bun Nanah. Farah always had a strong desire to make things herself, and from a young age she learned how to tailor, knit, even stitch together her own books. But the thing that really stuck was pottery. "It's scientifically proven that holding clay in your hands is grounding," she says. "It creates balance and helps us to be healthier and happier."

All Farah's pieces, which include cups, bowls and vessels, feature Arabic design elements that have been used for thousands of years. "It's incredible that everyone around the world agreed, since the dawn of time, that this is how a water vessel should look," she says. "We needed a big belly to hold as much water as possible and a narrow neck so it doesn't get the dust and dirt in."

An integral part of the process is to hunt for local clay in the desert, something that may seem impossible in such arid lands, but Farah has a formula for finding her grey gold. "Wherever there is a *wadi* [valley], there is clay," she says. She's also inspired by the darker side of the desert, and looks out for discarded carcasses and draws inspiration from the bones of animals. "I might take a bone from the desert and copy it to make a handle," she says.

### **Το σχήμα των πραγμάτων**

Δίπλα στο Tamashee, θα βρείτε το Torba Pottery: ένα μαγαζάκι με δεκάδες χειροποίητα κομμάτια που φιλοτεχνεί η κεραμίστρια Farah Bun Nanah. Η Farah ήθελε πάντα να φτιάχνει πράγματα με τα χέρια της και από νεαρή ηλικία έμαθε να ράβει, να πλέκει, ακόμη και να δένει τα βιβλία της. Αυτό που την κέρδισε, όμως, ήταν η κεραμική. «Είναι επιστημονικά αποδεδειγμένο πως η επαφή με τον πηλό μάς γειώνει» λέει. «Φέρνει ισορροπία και μας βοηθά να είμαστε πιο υγιείς και χαρούμενοι».

Όλα τα κομμάτια της Farah – κύπελλα, μπουκάλια και βάζα – είναι διακοσμημένα με αραβικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται εδώ και χιλιάδες χρόνια. «Είναι απίθανο πώς όλοι οι άνθρωποι, από απαρχές κόσμου, συμφώνησαν πως έτσι είναι ένα δοχείο νερού» λέει. «Έπρεπε να έχει μεγάλη κοιλιά για να χωράει όσο το δυνατόν περισσότερο νερό, και στενό λαιμό ώστε να μην εισέρχεται σκόνη και βρομιά».

Αναπόσπαστο κομμάτι της διεργασίας είναι η αναζήτηση ντόπιου αργίλου στην έρημο, κάτι που μπορεί να φαντάζει αδύνατο σε τόσο άγονες περιοχές, αν και η Farah έχει τον τρόπο να βρίσκει τον γκρίζο χρυσό της. «Όπου υπάρχει μια *wadi* [κοιλιά], υπάρχει άργιλος» εξηγεί. Επίσης, αντλεί έμπνευση από την πιο σκοτεινή πλευρά της ερήμου, καθώς ψάχνει πεταμένα κουφάρια και οστά ζώων. «Μπορεί να πάρω ένα κόκκαλο από την έρημο και να το αντιγράψω για να φτιάξω ένα χερούλι» λέει.





Farah Bun Nanah (left)  
of Torba Pottery. Max  
Stanton (bottom right)  
and his cool caps (right)

Η Farah Bun Nanah  
(αριστερά) του Torba  
Pottery. Ο Max Stanton και  
τα cool καπέλα του (δεξιά)

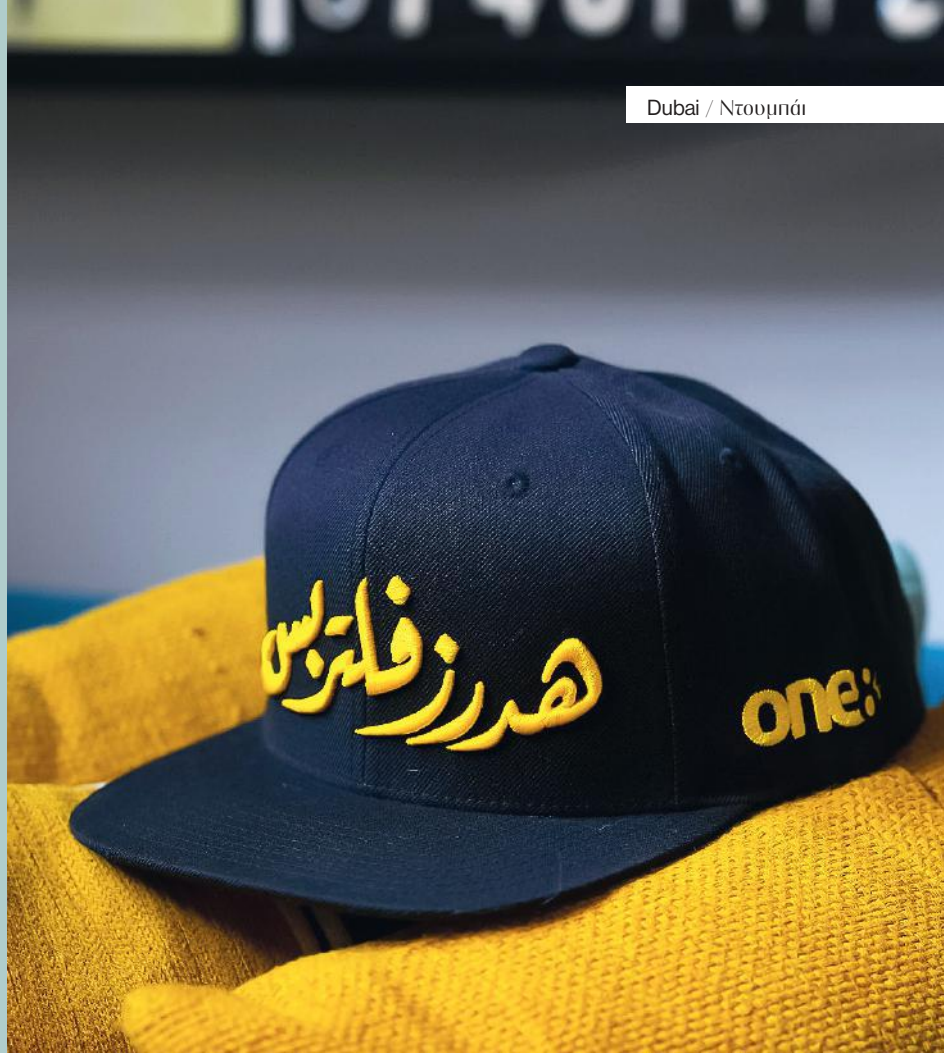
### Take to the streets

Streetwear brand One8, run by Max Stanton, is next door. Max – probably better known by his Instagram handle @maxofarabia (he has almost a million followers) – is half-English, half-American. He grew up in Yemen, but has now lived in the UAE for 17 years and speaks fluent Arabic.

Over the last few years he's become a cultural ambassador, bridging the gap between the locals and expats. And the idea of bringing cultures together is what inspired him to start One8. "I'm trying to connect people through shared interests, demystify one side to the other, and encourage people to get more involved in learning the language and culture," he says.

One8's poppy products include trucker caps and T-shirts with nostalgic Emirati phrases and designs from the UAE, such as illustrations of retro 1950s Land Rovers.

"If I'm wearing one of my hats with an Emirati slogan on it in the US, it's a conversation starter," he says. "It gets people asking questions. For me, it gives me a way to feel kind of attached to the place that I call home."



### Βγαίνοντας στους δρόμους

Το streetwear brand One8 του Max Stanton, βρίσκεται ακριβώς δίπλα. Ο Max – ευρέως γνωστός ως @maxofarabia στο Instagram, με σχεδόν 1 εκ. ακολούθους – είναι μισός Άγγλος, μισός Αμερικανός. Μεγάλωσε στην Υεμένη αλλά έχει ήδη ζήσει 17 χρόνια στα ΗΑΕ και μιλά άπταιστα αραβικά.

Τα τελευταία χρόνια, προάγει τον πολιτισμό γεφυρώνοντας το χάσμα μεταξύ ντόπιων και ξένων. Η ιδέα να φέρει κοντά διαφορετικές κουλτούρες είναι αυτό που τον ενέπνευσε να δημιουργήσει το One8. «Προσπαθώ να ενώσω τους ανθρώπους μέσα από κοινά ενδιαφέροντα, απομυθοποιώντας τη μια πλευρά στην άλλη και ενθαρρύνοντας τον κόσμο να καταπιαστεί με τη γλώσσα και τον πολιτισμό» λέει.

Τα cool προϊόντα του One8 περιλαμβάνουν trucker caps και μπλουζάκια με νοσταλγικές φράσεις και σχέδια των ΗΑΕ, όπως εικονογραφήσεις ρετρό Land Rover του 1950. «Όταν φοράω στις ΗΠΑ ένα από τα καπέλα μου με κάποιο σλόγκαν των Εμιράτων, πάντα μου πιάνουν συζήτηση» λέει. «Μου κάνουν ερωτήσεις κι έτσι αισθάνομαι συνδεδεμένος με το μέρος που αποκαλώ πατρίδα.»









Mirzam's chocolates  
(right and below).  
One8's multicultural  
kit (left)

Οι σοκολάτες της  
Mirzam (δεξιά και  
κάτω). Το πολυπολι-  
τισμικό εμπόρευμα  
του One8 (αριστερά)

### Sweet success

Local favourite Mirzam Chocolate Makers offers a sweet taste of the region via delicious handcrafted chocolates with flavours such as camel milk with honeycomb – all made in the UAE. Another member of the Afaneen Collective, Mirzam has a shop in Al Seef and a chocolate factory open to visitors in Al Quoz with a view of the roastery, plus a tasting room and coffee shop. Along with award-winning chocolate inspired by the ancient spice routes of the world, the brand has wrappers and packages that are works of art in themselves, turning traditional patterns and motifs into colourful graphics.

“When you come to the UAE, it's very difficult to know where you can get a taste of the UAE, whether it be food, or gifts for people at home,” says Max Stanton. “With the Afaneen Collective, Mohammed has curated a one-stop shop for contemporary UAE. These are things anybody can participate in, anybody can celebrate and anybody can appreciate.”

@the.afaneen.collective

✈️ Cyprus Airways flies to Dubai



### Γλυκιά επιτυχία

Το αγαπημένο στέκι Mirzam Chocolate Makers προσφέρει μια γλυκιά γεύση της περιοχής με τις λαχταριστές χειροποίητες σοκολάτες του, όπως αυτή με γάλα καμήλας και κηρήθρα (όλες φτιαγμένες στα ΗΑΕ). Άλλο ένα μέλος της Afaneen Collective, η Mirzam έχει ένα κατάστημα στο Al Seef και ένα εργοστάσιο σοκολάτας ανοιχτό στους επισκέπτες στο Al Quoz, με θέα στο καβουρδιστήριο, έναν χώρο δοκιμής και μια καφετέρια. Μαζί με τις βραβευμένες σοκολάτες που εμπνέονται από τους αρχαίους δρόμους των μπαχαριών σε όλο τον κόσμο, το brand σχεδιάζει περιτυλίγματα και συσκευασίες που είναι κανονικά έργα τέχνης, μετατρέποντας παραδοσιακά σχέδια και μοτίβα σε πολύχρωμα γραφικά. «Όταν κάποιος έρχεται στα ΗΑΕ, είναι πολύ δύσκολο να βρει την αυθεντική γεύση των Εμιράτων, είτε πρόκειται για φαγητό είτε για δώρα σε αγαπημένους» λέει ο Max Stanton. «Με την Afaneen Collective, ο Mohammed έχει δημιουργήσει ένα one-stop shop για τα σύγχρονα ΗΑΕ. Είναι πράγματα στα οποία ο καθένας μπορεί να συμμετάσχει, να τα απολαύσει και να τα εκτιμήσει.» @the.afaneen.collective

✈️ Η Cyprus Airways πετάει στο Ντουμπάι



# Made in Cyprus

## Άρωμα Κύπρου

Championing the island's  
curiosities and culture

Εξυμνώντας τις ιδιομορφίες και  
τον πολιτισμό του νησιού

 Zoe Christodoulides, Matt Glasby,  
Claire Köksal & Imogen Rowland







Tonia's latest creative outlet?  
Check out her vintage dresses  
at [templeofrhapso.com](http://templeofrhapso.com)

Η τελευταία δημιουργική ενασχόληση της Tonia; Δείτε τα vintage φορέματά της στο [templeofrhapso.com](http://templeofrhapso.com)

## Taste maker

### Κυπριακές γεύσεις

When it comes to the flavours of Cyprus, Tonia Buxton knows a thing or two. Born to Greek Cypriot parents, the TV personality/chef has presented shows including *My Cypriot Kitchen*, and written multiple cookbooks celebrating the region's cuisine. "Growing up, we spent two months every year here, so Cyprus is in my bones," says Tonia. "I still visit all the time – my parents moved back, so it's the perfect excuse."

"Cyprus makes the best high-phenolic olive oil in the world," she says. "It comes from olives harvested early in the season and has anti-inflammatory properties – it's going to be the next big superfood. My favourite is made by Agroktime Philippos." Then, there's halloumi, of course. "You have to make sure it's made with goat's or sheep's milk," she says. "Try the one made by Nikis Dairy Products in Prastio Avdimou."

As for dining out, Tonia likes to combine good food with a boogie. "Mpoukia kai Goulia in Larnaca is a wonderful taverna and on Thursday and Friday nights there's live music," she says. "Book a table for 10pm and be prepared to eat well, then throw your napkins in the air, take a shot of ouzo and dance in the streets. It's the Cypriot way!" IR

Όταν πρόκειται για κυπριακές γεύσεις, η Tonia Buxton κατέχει τη γνώση. Η ελληνοκυπριακής καταγωγής τηλεοπτική προσωπικότητα και σεφ έχει παρουσιάσει εκπομπές όπως *My Cypriot Kitchen*, κι έχει γράψει πολλά βιβλία μαγειρικής που αναδεικνύουν την κουζίνα της περιοχής. «Μεγαλώνοντας, περνούσαμε δύο μήνες τον χρόνο στην Κύπρο, οπότε κυλά στις φλέβες μου» λέει η Tonia. «Την επισκέπτομαι τακτικά, ειδικά από τότε που οι γονείς μου μετακόμισαν εδώ.»

«Η Κύπρος παράγει το καλύτερο ελαιόλαδο με υψηλή περιεκτικότητα φαινολών στον κόσμο, από ελιές που μαζεύονται στην αρχή της συγκομιδής και διαθέτουν αντιφλεγμονώδεις ιδιότητες. Αυτή είναι η επόμενη υπερτροφή. Το αγαπημένο μου λάδι παράγεται στο Αγρόκτημα Φίλιππος» λέει. Βέβαια, υπάρχει και το χαλούμι. «Το σημαντικό είναι να είναι φτιαγμένο με κατσικίσιο ή πρόβειο γάλα. Δοκιμάστε αυτό του Nikis Dairy Products στο Πραστεϊό Αυδήμου.»

Δείπνο έξω; Η Tonia δεν χάνει την ευκαιρία να συνδυάζει καλό φαγητό με χορό. «Το Μπουκιά και Γουλιά στη Λάρνακα είναι μια φοβερή ταβέρνα με ζωντανή μουσική κάθε Πέμπτη και Παρασκευή. Κάντε κράτηση στις 10 μ.μ. κι ετοιμαστείτε να φάτε καλά, να πετάξετε τις χαρτοπετσέτες στον αέρα, να πιείτε σφηνάκια ούζου και να χορέψετε στον δρόμο. Αυτό λέγεται κυπριακή διασκέδαση!» IR



### Beer pioneers

Πρωτοπόροι της μπίρας

Life is too short for boring beer – at least, that's the opinion of a slew of breweries taking Cyprus's craft beer scene to new heights. Among the first was Octo.beer, based just outside Sotira, which produces unique concoctions including Cyprus Grape Ale, a blend of xynisteri grapes and ruby ale that weighs in at a punchy 9 per cent ABV. Others soon followed, including Crossline, which is based in Old Nicosia and only sells locally to ensure optimum freshness, and Radical Way, which describes itself as a nomadic brewer and celebrates heavy metal music and skateboarding through its bold can designs. IR

Η ζωή είναι πολύ μικρή για να πίνει κανείς βαρετές μπίρες – τουλάχιστον, αυτή είναι η άποψη μιας πληθώρας ζυθοποιών που έχουν εκτοξεύσει τη «σκηνή» της χειροποίητης μπίρας στην Κύπρο σε άλλα επίπεδα. Από τις πρώτες είναι η Octo.beer έξω από τη Σωτήρα, η οποία παράγει μοναδικές ποικιλίες όπως η Cyprus Grape Ale: ένα μείγμα από σταφύλι ξυνιστέρι και ruby ale που αγγίζει τους εννέα αλκοολικούς βαθμούς. Ακολουθούν άλλες, όπως η Crossline στην παλιά πόλη της Λευκωσίας, η οποία πουλάει μόνο εγχώρια για να εξασφαλίσει κορυφαία φρεσκάδα, και η Radical Way, η οποία περιγράφει τον εαυτό της ως νομαδική ζυθοποιία και γιορτάζει τη heavy metal και το skateboarding μέσα από τα φανταχτερά κουτάκια της. IR





## Royal Apollonia

Stretching out along the Limassol seafront, the Royal Apollonia is a considerable size (204 rooms and 13 suites), but has the charm of a boutique property. The focal point of the hotel is the largest of its three pools. At more than 500sqm, it's ideal for seasoned swimmers, but there's also a swim-up bar, which is perfect for the less athletic. In fact, finding a cocktail is easy here because you can order a drink wherever you are through the hotel's app. Fans of Greek food are well catered for, with excellent local cuisine at chic Alati, plus local and international flavours at buzzy Aura. The must-dine spot, however, is the Japanese à la carte restaurant Akakiko, with sushi, maki and tempura dishes perfectly paired with Mediterranean views. Luckily the hotel is all inclusive, so you can sit back, relax and enjoy everything at your leisure. CK [royalapollonialimassol.com](http://royalapollonialimassol.com)

Το εντυπωσιακό μεγάλο Royal Apollonia (με 204 δωμάτια και 13 σουίτες), στην ακτή της Λεμεσού, διαθέτει τη χάρη ενός boutique ξενοδοχείου. Η καρδιά του χτυπά στη μεγαλύτερη από τις τρεις πισίνες: πάνω από 500 τ.μ., ιδανική για έμπειρους κολυμβητές, με swim-up bar για τους λιγότερο αθλητικούς τύπους. Μάλιστα, το να απολαύσετε ένα κοκτέιλ γίνεται τόσο αβίαστα εδώ, καθώς με την εφαρμογή του ξενοδοχείου, μπορείτε να παραγγείλετε το ποτό σας όπου κι αν βρίσκεστε. Οι λάτρες της ελληνικής κουζίνας θα ικανοποιηθούν από το εξαιρετικό μενού του σικάτου Alati, ενώ το γεμάτο ζωή Aura επιφυλάσσει ντόπιες και διεθνείς γεύσεις. Το must-dine spot, πάντως, είναι το ιαπωνικό α λα καρτ Akakiko που σερβίρει πιάτα σούσι, μάκι και τεμπούρα με μεσογειακή θέα. Ευτυχώς, το ξενοδοχείο είναι all-inclusive, οπότε χαλαρώστε και απολαύστε τα όλα εδώ. CK [royalapollonialimassol.com](http://royalapollonialimassol.com)



# Your Trusted Partner

in Financial Excellence

## Our Services

- ✓ Tax
- ✓ Audit
- ✓ Accounting
- ✓ Company Registration
- ✓ Business Advisory

 +357 22 276 000

 [info@mcmillanwoods.com.cy](mailto:info@mcmillanwoods.com.cy)

  McMillan Woods Cyprus





## Walk on the weird side

### Σουρεάλ τοπία

It's Cyprus, but not as we know it. A giant pink teddy bear sitting amid the ruins; a UFO hovering above a parched field as a woman and donkey walk beneath; a mouflon posing impossibly on a rock. These might sound like heat-stroke hallucinations, but they're actually the efforts of the anonymous artist known as @cyprussurreal on Instagram.

"I wanted to create a visually captivating project that merges the real-world charm of Cyprus with surreal and imaginative digital art," they explain. "I showcase a series of creative works where familiar landscapes, cultural elements and everyday scenes from Cyprus are transformed into extraordinary dream-like visuals."

The secret artist has a background in graphic design and uses a blend of photography and AI to create their

Δεν έχετε ξαναδεί την Κύπρο έτσι: ένας τεράστιος, ροζ λούτρινος αρκούδος κάθεται ανάμεσα σε αρχαία ερείπια, ένα UFO ίπταται πάνω από ένα άνυδρο χωράφι καθώς μια γυναίκα κι ένα γαϊδουράκι περπατούν από κάτω του, ένα αγριο-πρόβατο ποζάρει απίθανα πάνω σε έναν βράχο. Μπορεί όλα αυτά να ακούγονται σαν σουρεάλ ψευδαισθήσεις, αλλά αποτελούν έργα του ανώνυμου καλλιτέχνη @cyprussurreal (The Cyprus Surreal), όπως είναι γνωστός στο Instagram. «Ήθελα να δημιουργήσω ένα πρότζεκτ που να αιχμαλωτίζει το βλέμμα συγχωνεύοντας την ομορφιά του πραγματικού κόσμου με τη σουρεαλιστική και φανταστική ψηφιακή τέχνη» εξηγεί. «Πρόκειται για μια σειρά δημιουργικών έργων όπου οικεία τοπία, πολιτιστικά στοιχεία και καθημερινές σκηνές της Κύπρου μεταμορφώνονται σε εξωπραγματικά, ονειρικά εικαστικά.» Ο μυστικός καλλιτέχνης έχει προϋπηρεσία στο graphic design και χρησιμοποιεί έναν συνδυασμό φωτογραφίας και εργαλείων AI για να δώσει σάρκα και οστά σε φανταστικές σκηνές, οι οποίες βασίζονται πάντα στην πραγματικότητα.







The Cyprus Surreal's imagery combines scenes from island life with outlandish AI elements

Οι εικόνες του The Cyprus Surreal συνδυάζουν σκηνές από τη ζωή στο νησί με αλλόκοτα στοιχεία AI



fantastical scenes, but they're always rooted in reality. "My main inspiration is the Mediterranean culture of Cyprus," they say. "I might be walking down the street and suddenly see an old building or a natural landscape, and then the question arises: how would it look if there was a surreal element too?"

Their hope is that their Instagram account becomes a beacon of innovation for the island – hence their anonymity. "I want to let the art speak for itself," they say. "So people truly like what they see because they like the content, not the creator." IR

«Βασική πηγή έμπνευσής μου είναι η μεσογειακή κουλτούρα της Κύπρου. Μπορεί να περπατάω σε έναν δρόμο και ξαφνικά να δω ένα παλιό κτίριο ή ένα φυσικό τοπίο. Και τότε γεννάται το ερώτημα: πώς θα έμοιαζε αν υπήρχε ένα σουρεαλιστικό στοιχείο σε αυτό;»

Ο καλλιτέχνης ελπίζει πως το προφίλ του στο Instagram θα αναδειχθεί σε φάρο καινοτομίας του νησιού – εξ ου και η ανωνυμία του. «Θέλω να αφήσω την τέχνη να μιλήσει από μόνη της για να δω αν στον κόσμο αρέσει αυτό που βλέπει λόγω του περιεχομένου και όχι του δημιουργού.» IR





# Ceramic comeback

Η επιστροφή της κεραμικής

It may be one of Cyprus's most ancient art forms, but suddenly ceramics is cool again, spinning its way back into the hearts of creative locals. And nowhere is the renaissance more evident than the island's colourful capital. Nicosia studios and workshops including Tochka Ceramic Studio, Kuns Studio and Souzana Petri Crafts are regularly filled with students of all ages, keen to sculpt their own stories. It's a chance to connect with culture, slow down and de-stress with like-minded individuals, explains Souzana Petri, one of the leaders of the new movement. "Clay is very soothing and relaxing," she says. "Its softness and versatility allow you to mould it any way you want, offering the freedom to express yourself. If something goes wrong, it allows for second chances." ZC

[souzanapetri.com](http://souzanapetri.com)

Μία από τις αρχαιότερες μορφές τέχνης στην Κύπρο, η κεραμική έχει ξανά την τιμητική της, προσελκύοντας το ενδιαφέρον των δημιουργικών κατοίκων του νησιού – με την αναβίωση ακόμη πιο έντονη στην πολύχρωμη πρωτεύουσα. Τα ατελιέ και εργαστήρια της Λευκωσίας, όπως τα Tochka Ceramic Studio, Kuns Studio και Souzana Petri Crafts, γεμίζουν τακτικά με μαθητές όλων των ηλικιών που ανυπομονούν να πλάσουν τις ιστορίες τους. Είναι μια ευκαιρία σύνδεσης με τον πολιτισμό, αποφόρτισης και χαλάρωσης με άτομα που μοιράζονται κοινά ενδιαφέροντα, εξηγεί η Σουζάνα Πετρή, μία από τις πρωτοπόρους του νέου κινήματος.

«Ο πηλός είναι καταπραϋντικός και χαλαρωτικός. Απαλός και ευέλικτος, επιτρέπει να του δώσετε ό,τι μορφή επιθυμείτε, προσφέροντας ελευθερία έκφρασης. Κι αν κάτι πάει στραβά, χαρίζει πάντα μια δεύτερη ευκαιρία.» ZC [souzanapetri.com](http://souzanapetri.com)





Founders Xenios Xenophontos (above right) and George Kaniklides (above left)

Kykkos Monastery (left) and the Blue Lagoon (here)

# Island insight

For unforgettable memories, plan your holiday with the experts at Explore Cyprus

**W**hen it comes to travelling, nothing can beat an authentic experience: feeling the wind in your hair, the sand between your toes and the rush of discovering somewhere new. And for those visiting this beautiful island, there's only one choice for the perfect trip: Explore Cyprus. Established in 2019 by tourism and hospitality gurus Xenios Xenophontos and George Kaniklides, Explore Cyprus has fast become celebrated across the island for its in-depth knowledge of Cyprus's rich cultural heritage, breathtaking natural landscapes and unique experiences. And they'll make planning your next holiday a breeze. The Explore Cyprus website is an easy-to-navigate, one-stop portal where you can find everything

you need for your visit, from car hire to boat rentals, guided tours and more than 70 excursions. Let Explore Cyprus act as your personal concierge for discovering this beautiful island with ease. Your options include...

**The Blue Lagoon coastal cruise:** With hidden coves, crystalline waters and dramatic cliffs, it's little wonder this is a world-renowned swimming spot. Take it all in on a boat trip along the beautiful Akamas coastline.

**The vineyard and wine tasting experience:** Cyprus has a long and rich history of winemaking, and today there are many traditional and modern makers continuing the craft. Discover some – and taste their delicious wines – on a day's tour.

**The Troodos Mountain adventure:** Dotted with lush forests, Byzantine monasteries and quaint traditional villages, a day exploring the Troodos mountains allows you to enjoy the island's incredible scenery and hidden trails.

**The Nicosia walking tour:** Explore the diversity of Cyprus's capital, from the Venetian walls and the Monument of Liberty in the south to the beautiful St Sophia's Cathedral in the north.

**Kykkos Monastery and the painted churches:** Visit the renowned Kykkos Monastery, one of the most important religious sites in Cyprus, and admire the stunning Byzantine-era painted churches that have been recognised as UNESCO World Heritage Sites. [explore-cyprus.com](https://www.explore-cyprus.com)



# When the stars align

---

Όταν τα άστρα  
ευθυγραμμίζονται

A project many years in the making, the otherworldly Troodos Observatory is a striking addition to Cyprus's beautiful, rugged interior

---

Ένα πρότζεκτ αρκετά χρόνια στα σκαριά, το φουτουριστικό Αστεροσκοπείο Τροόδους προσθέτει μια εντυπωσιακή πινελιά στο μοναδικά σκληροτράχηλο ορεινό τοπίο της Κύπρου



Nione Meakin



Nicolas Karatzas







**T**he structure rears up on the horizon as we round another bend on the winding ascent through the Troodos mountains. Perched on a rocky precipice overlooking the hillside village of Agridia, its sharply sloping silhouette and mirrored exterior immediately mark it out as something special – maybe even extraterrestrial. This is not a recently landed spaceship, however, but Cyprus's bold new star observatory.

I'm still gawping when Nikolas Kakopsitos bounds out to say hi. Since taking up his post as the observatory's resident astronomer he has become used to welcoming awe-struck visitors like me. The sci-fi building, designed by siblings Elena, Nicodemos and Cassandra Tsolakis of Kyriakos Tsolakis Architects, tends to have that effect on people. When school groups visit, the shrieks of excitement can be heard from the bottom of the road, he says with a smile.

It's not just the otherworldly design that's generating enthusiasm though. The plan to create the island's first purpose-built observatory had been in the pipeline since the 1970s, so its opening was always going to be a big deal. When the €1.77 million publicly funded observatory – part of the EU-backed Geostars project to regenerate rural areas of Cyprus and Greece – was inaugurated in May, the assembled dignitaries had to jostle for space with crowds of curious Cypriots who had turned up desperate for a peek.

"I don't think anyone really believed we could have this kind of facility in Cyprus," says Nikolas, a scientist and lecturer who specialises in

Το κτίριο ορθώνεται στον ορίζοντα καθώς παίρνουμε άλλη μία στροφή στον ελικοειδή ανηφορικό δρόμο προς την οροσειρά Τρόδος. Αγκιστρωμένο σε έναν βραχώδη γκρεμό πάνω από την πλαγιά του χωριού Αγκρίδια, η έντονα επικλινή σιλουέτα του και οι καθρέφτες στο εξωτερικό του προσδίδουν μια όψη ξεχωριστή, σχεδόν εξωγήινη. Όχι, δεν πρόκειται για προσεδαισμένο διαστημόπλοιο αλλά για το νέο αστεροσκοπείο της Κύπρου.

Είμαι ακόμη με το στόμα ανοιχτό όταν ο Νικόλας Κακόψητος έρχεται να με συναντήσει. Από τότε που ανέλαβε ως μόνιμος αστρονόμος του αστεροσκοπείου, έχει συνηθίσει να βλέπει έκθαμβους επισκέπτες σαν εμένα. Το φουτουριστικό κτίριο, σχεδιασμένο από τα αδέρφια Έλενα, Νικόδημο και Κασσάνδρα Τσολάκη του γραφείου Kyriakos Tsolakis Architects, τείνει να έχει αυτή την επίδραση στον κόσμο. Όταν καταφθάνουν σχολεία, οι κραυγές ενθουσιασμού των παιδιών ακούγονται από το τέλος του δρόμου, λέει χαμογελώντας.

Ωστόσο, δεν είναι μόνο το εξωπραγματικό design που γεννά τον ενθουσιασμό. Η δημιουργία του πρώτου αστεροσκοπείου του νησιού ήταν στα σκαριά από τη δεκαετία του '70, οπότε η υλοποίησή του θα αποτελούσε εξαρχής σπουδαίο γεγονός. Στα εγκαίνια φέτος τον Μάιο, οι ιθύνοντες βρέθηκαν μέσα σε μια θάλασσα Κυπρίων που είχαν καταφθάσει γεμάτοι περιέργεια να δουν το αστεροσκοπείο – χρηματοδοτούμενο από δημόσια χορηγία 1,77 εκ. ευρώ, ως μέρος του ευρωπαϊκού προγράμματος Geostars που αναδιαμορφώνει αγροτικές περιοχές σε Ελλάδα και Κύπρο.

«Δεν νομίζω να πίστευε πραγματικά κανείς πως θα είχαμε μια τέτοια μονάδα στην Κύπρο» λέει ο Νι-





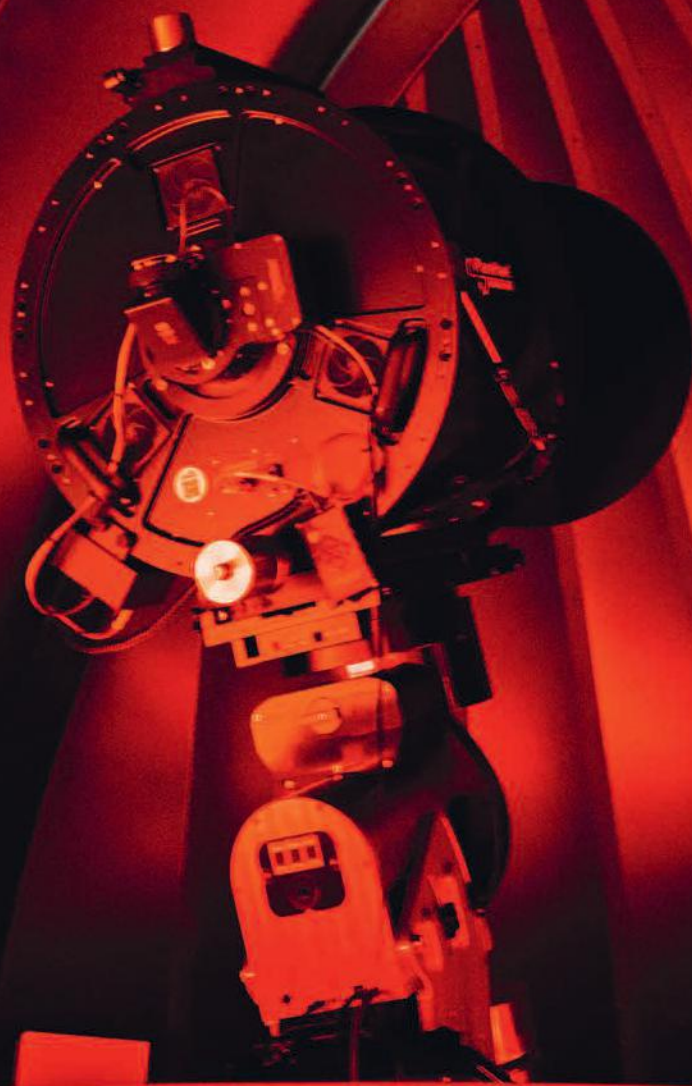
**“I don’t think anyone  
really believed we  
could have this kind  
of facility in Cyprus”**

Our writer takes in the views towards Limassol from the viewing platform. The front of the astro-marina (far left)

Η αρθρογράφος απολαμβάνει τη θέα προς τη Λεμεσό από την πλατφόρμα παρατήρησης. Το μπροστινό μέρος της «αστρομαρίνας» (κάτω αριστερά)



«Σε όλους αρέσει η  
επιστημονική φαντασία  
αλλά δεν είπαμε 'ας  
σχεδιάσουμε ένα  
διαστημόπλοιο'»







The 20-inch reflective telescope in its revolving dome (left). Our writer looks through the solar telescope (above). Nikolas Kakopsitos (below right)

Το 20 ιντσών ανακλαστικό τηλεσκόπιο μέσα στον μηχανικό, περιστρεφόμενο θόλο του (αριστερά). Η Νιόνε κοιτάει μέσα από το εξειδικευμένο ηλιακό τηλεσκόπιο (πάνω). Ο Νικόλας Κακόψητος (κάτω δεξιά)

astronomy and planetary science. Nikolas grew up in the Troodos area and returned to the island after studying at Cambridge University to head the observatory. "It's an amazing thing for the island, for tourism and for the global scientific community," he says. Coupled with the arrival of Cyprus's first planetarium, which opened last year outside the capital Nicosia and is now the largest in the eastern Mediterranean, the country could be on track to realise its astronomical potential.

Cyprus boasts ideal conditions for stargazing, with some 300 days of clear skies every year. The Troodos mountains reach 1,952m above sea level, offering a view of the cosmos mostly unhindered by light pollution. The island is also small enough to be easily accessible. The observatory is around an hour's drive away from Limassol, and just under 90 minutes from Nicosia and Larnaca, giving it a practical advantage over the remote locations of many of its international counterparts.

We step inside the observatory's cool interior and wind our way up the spiral staircase that leads to a mechanical dome, which revolves to allow its 20-inch reflective telescope – the largest in the region – the best view of the cosmos. "With this telescope you can observe all kinds of galaxies and nebulae – or star explosions – and we have an astro camera which enables you to see their true colours when usually we can only see them in black and white," explains Nikolas. Remote operation means astronomers in cloudier countries can also conduct research at the observatory.

Downstairs, Nikolas opens the hydraulic roof and encourages me to do what I've always been

κόλας, επιστήμονας και λέκτορας με ειδίκευση στην αστρονομία και την πλανητική επιστήμη. Ο ίδιος μεγάλωσε στην περιοχή του όρους Τρόοδος κι επέστρεψε στο νησί έχοντας σπουδάσει στο Κέιμπριτζ της Αγγλίας για να διευθύνει το αστεροσκοπείο. «Είναι σπουδαίο για το νησί, για τον τουρισμό και την παγκόσμια επιστημονική κοινότητα.» Μαζί με την υλοποίηση του πρώτου πλανηταρίου της Κύπρου, το οποίο εγκαινιάστηκε πέρυσι έξω από την πρωτεύουσα Λευκωσία – και είναι πλέον το μεγαλύτερο στην Ανατολική Μεσόγειο – η χώρα ίσως καταφέρει να αξιοποιήσει στο έπακρο τις δυνατότητές της στο χώρο της αστρονομίας.

Η Κύπρος χαίρει ιδανικών συνθηκών για την παρατήρηση του ουράνιου θόλου, έχοντας 300 μέρες καθαρού ουρανού τον χρόνο, ενώ η οροσειρά Τρόοδος, με υψηλότερη κορυφή στα 1.952 μ. πάνω από τη θάλασσα, προσφέρει μια σχεδόν ανεμπόδιστη θέαση του σύμπαντος από άποψη φωτορύπανσης. Επίσης, το νησί είναι αρκετά μικρό και εύκολα προσβάσιμο. Το Αστεροσκοπείο Τρόοδος βρίσκεται περίπου μία ώρα οδήγησης μακριά από τη Λεμεσό, και λίγο λιγότερο από 90 λεπτά από τη Λευκωσία και τη Λάρνακα, κάτι που του δίνει το προβάδισμα συγκριτικά με άλλα παρατηρητήρια σε απομακρυσμένα μέρη του κόσμου.

Μπαίνουμε στο εντυπωσιακό εσωτερικό και ανεβαίνουμε την ελικοειδή σκάλα που οδηγεί σε έναν μηχανικό θόλο, ο οποίος περιστρέφεται για να επιτρέψει στο 20 ιντσών ανακλαστικό τηλεσκόπιό του – το μεγαλύτερο στην περιοχή – να αιχμαλωτίσει την καλύτερη θέα του σύμπαντος. «Με αυτό το τηλεσκόπιο, μπορείς να παρατηρήσεις όλους τους γαλαξίες και τα νεφελώματα – ή τις εκρήξεις άστρων – και έχουμε και μια αστροκάμερα που σου επιτρέ-





**“We all love sci-fi,  
but we didn’t  
think: let’s design  
a spaceship”**



advised against and look directly at the sun. The specialist solar telescope has high-tech filters that make the process safe. We're plagued by a cloud that keeps obscuring the view, but I eventually get a glimpse at the bubbling orange surface as well as an adjoining ball that indicates an explosion, or solar flare. Next, we walk through sliding doors onto the astro-marina, an outdoor viewing platform designed for visitors to set up their own mobile telescopes – although it could also be the entrance to the spaceship.

Architect Elena Tsolakis smiles at the idea. She is familiar with the comparison, but insists it wasn't intentional. “We all love sci-fi, so to say that we don't have those references in our iconography would be ridiculous,” she says. “But we didn't think: let's design a spaceship.”

An Australian-born Greek-Cypriot, named by the Royal Institute of Architects (RIBA) as one of the 100 most influential female architects in the world, she is closely connected to the Troodos region. Her father Kyriakos was born in the mountains before emigrating to Australia, where he opened his architectural practice in

Melbourne. The family moved back to Cyprus when Elena was 11 years old.

Their studio won the tender for the observatory design in 2015, but it was never going to be just a job for them, she explains: “Dad's very proud to be from here and has always instilled in us the idea of giving back to society in whatever way you can. It was important to us to be able to work on a project in the Troodos and to assist in the ambition to regenerate these areas.”

Aside from the practical considerations of designing an observatory up a mountain, Elena and her siblings wanted to create a landmark that would put the area on the map and create a sense of wonder in visitors. By covering the observatory in reflective cladding, they've made it seem to disappear into the landscape, so viewers are encouraged to turn their focus outwards to the vast skies and far-off stars.

“We want to inspire people to feel things they might not otherwise feel going into buildings,” she says. Judging by the rapturous public reaction, their mission has been accomplished.

✈️ **Cyprus Airways flies to Larnaca**

The observatory's sci-fi exterior (above far left). Architect Elena Tsolakis (above left). Elena takes a closer look (above right)

Το sci-fi εξωτερικό του αστεροσκοπείου (πάνω, τέρμα αριστερά). Η αρχιτέκτονας Έλενα Τσολάκη (πάνω αριστερά). Η Έλενα παρατηρεί (δεξιά)



πει να δεις τα πραγματικά χρώματά τους, αντί για το συνηθισμένο ασπρόμαυρο» εξηγεί ο Νικόλας. Το τηλεσκόπιο μπορεί να λειτουργήσει απομακρυσμένα, το οποίο επιτρέπει σε αστρονόμους σε χώρες με περισσότερα σύννεφα να διενεργήσουν έρευνες σε αυτό το αστεροσκοπείο.

Στον κάτω όροφο, ο Νικόλας ανοίγει την υδραυλική σκεπή και με παροτρύνει να κάνω αυτό που μου έλεγαν πάντα να μην κάνω: να κοιτάξω απευθείας τον ήλιο. Το εξειδικευμένο ηλιακό τηλεσκόπιο με φίλτρα υψηλής τεχνολογίας καθιστά τη διαδικασία απόλυτα ασφαλή. Μας εμποδίζει ένα σύννεφο που κρύβει τη θέα αλλά σύντομα βλέπω την πορτοκαλί επιφάνεια που κοχλάζει καθώς και τη γειτονική σφαίρα που μαρτυρά μία έκρηξη, ή ηλιακή έκλαμψη. Από εκεί, περνάμε τις συρόμενες πόρτες και μπαίνουμε στην «αστρομαρίνα», μια εξωτερική πλατφόρμα παρατήρησης, σχεδιασμένη για να τοποθετούν οι επισκέπτες τα φορητά τηλεσκόπιά τους (αν και θα μπορούσε να είναι η είσοδος στο διαστημόπλοιο).

Η αρχιτέκτονας Έλενα Τσολάκη χαμογελά στην ιδέα: αναγνωρίζει την ομοιότητα αλλά επιμένει πως δεν ήταν σκόπιμη. «Σε όλους αρέσει η επιστημονική φαντασία και θα ήταν ανόητο να αρνηθούμε πως η εικονογραφία μας φέρει σχετικές αναφορές. Αλλά δεν είπαμε 'ας σχεδιάσουμε ένα διαστημόπλοιο'.» Γεννημένη στην Αυστραλία, με ελληνική-κυπριακή καταγωγή, ανακηρύχθηκε από το Βασιλικό Ινστιτούτο Αρχιτεκτόνων (RIBA) ως μία από τις 100 πιο επιδραστικές γυναίκες αρχιτέκτονες του κόσμου και συνδέεται στενά με την περιοχή του όρους Τρόδος. Ο πατέρας της Κυριάκος γεννήθηκε στα βουνά και μετανάστευσε στην Αυστραλία όπου άνοιξε το αρχιτεκτονικό γραφείο του στη Μελβούρνη. Η οικο-

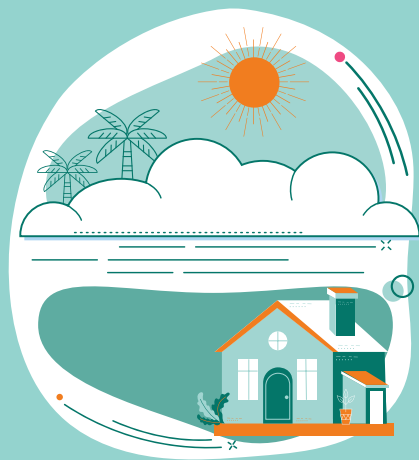
γένεια επέστρεψε όταν η Έλενα ήταν 11 ετών.

Όταν το γραφείο τους κέρδισε την ανάθεση του αστεροσκοπείου, το 2015, ήταν ξεκάθαρο πως δεν θα ήταν «απλώς μια δουλειά», εξηγεί. «Ο μπαμπάς είναι πολύ υπερήφανος για την καταγωγή του και μας ενστάλαξε από νωρίς την έννοια του να προσφέρεις στην κοινωνία με όποιον τρόπο μπορείς. Ήταν σημαντικό για εμάς να εργαστούμε σε ένα πρότζεκτ στο όρος Τρόδος, συμμετέχοντας στον στόχο ανάπτυξης των γύρω περιοχών.»

Πέρα από τα πρακτικά ερωτήματα σχετικά με τον σχεδιασμό ενός αστεροσκοπείου στην πλαγιά ενός βουνού, η Έλενα και τα αδέρφια της ήθελαν να δημιουργήσουν έναν πόλο έλξης που θα έβαζε την περιοχή στον χάρτη συναρπάζοντας τους επισκέπτες. Ντύνοντας το κτίριο με καθρέφτες, το ίδιο μοιάζει να «εξαφανίζεται» μέσα στο τοπίο ώστε οι επισκέπτες να στρέφουν το βλέμμα στους απέραντους ουρανούς και τα μακρινά αστέρια. «Θέλουμε να εμπνεύσουμε τον κόσμο να αισθανθεί πράγματα που ίσως να μην αισθανόταν μπαίνοντας σε άλλα κτίρια.» Κρίνοντας από την ένθερμη ανταπόκριση του κοινού, η αποστολή τους στέφθηκε με επιτυχία.

✍️ Η Cyprus Airways πετάει στη Λάρνακα





# Best of Cyprus

Where to go and what to see on this idyllic Mediterranean island

## The Mingle Cafe

Since opening in 2017, The Mingle Cafe has been bringing a fresh, modern approach to dining in the heart of Larnaca. Located within the Qbic City hotel, this unique spot stands out thanks to its funky interior and cosy atmosphere. The cafe proudly serves specialty medium roast coffee imported from Amsterdam, alongside a delicious variety of breakfast, brunch, and lunch options – including extensive vegan and gluten-free choices. Whether you're an early riser or weekend bruncher, Mingle welcomes you weekdays 7:30-16:00 and weekends 7:30-18:00. With options to suit all dietary requirements, this is one spot you won't want to miss! [theminglecafe.com](http://theminglecafe.com)



## The newly renovated Ajax Hotel

This sleek city retreat boasts modern design and is the epitome of cosmopolitan hospitality. Nestled in the vibrant heart of Limassol, moments from the picturesque seafront promenade, this four-star gem offers 172 rooms, an exquisite spa, an array of indulgent amenities and superb venues for a successful corporate function or event. Whether you're in town for leisure or business, immerse yourself in the embrace of Ajax Hotel. Join us to bask in a warm, welcoming atmosphere and discover the unparalleled charm of Limassol! *Book your next stay with promo code: CYSAJAX1* [ajaxhotel.com](http://ajaxhotel.com)



## Luxury care for your dog in Nicosia

Mount Olympus Kennel, located in Nicosia's serene suburbs, is a licensed dog hotel and training centre offering exceptional care. With licensed, qualified dog carers providing 24/7 supervision and a veterinarian license, your pet is in a secure and nurturing environment. Our facility includes paddocks and ample land for dogs to roam, exercise and socialise. Whether for short-term stays or specialised training, our expert team delivers personalized attention. At Mount Olympus Kennel, your dog will experience unmatched comfort, safety and outdoor joy. Contact us: **+357 9933 1212** | Email: [info@mountolympuskennel.com.cy](mailto:info@mountolympuskennel.com.cy) or visit: [mountolympuskennel.com.cy](http://mountolympuskennel.com.cy)





## Wolfgang's Limassol Cyprus

Savour world-class cuisine at the Limassol outpost of this famous steak restaurant

Taking the leap in the beautiful Mediterranean island of Cyprus, Wolfgang's Steakhouse Limassol is the first location of the renowned American steakhouse in Europe. Bringing in four decades of experience, Wolfgang's Steakhouse is ecstatic to share its craft with Limassol's vibrant metropolitan city.

The warm atmosphere with its dark wood interiors and mosaic artwork combined with the traditional steakhouse menu adds a different flavour to the Cyprus dining scene.

Being the first of its kind in Europe, we have a mission to educate and be ambassadors of the brand. Serving exclusively USDA PRIME grade quality meats, DRY AGED in house with our proprietary ageing process. Wolfgang's Steakhouse is an international brand with restaurants around the world and has now set up its new location in Cyprus. Wolfgang Steakhouse is delighted to make Limassol our new home. Reserve your table today: **+357 25 944004** or visit **wolfgangsteakhouse.com.cy**

- Wine Spectator Award of Excellence 2021-2024
- Wiz Guide 50 Best Restaurants in Cyprus 2022-2023
- Estia Awards Silver Best International Restaurant 2024
- Estia Award Gold Best in Service and Experience 2023
- Open Table Most Booked in Cyprus



## Ancient wine meets modern luxury

Discover the world of fine Cypriot wine at Oenou Yi Winery, located in Omodos village, Limassol. Enjoy unforgettable wine tasting experiences, stroll through vineyards, indulge in private winery tours and savour exclusive wines paired with farm-to-table delights from local artisans. Whether you're celebrating a special occasion or simply enjoying life's moments, Oenou Yi Winery invites you to explore their collection, learn about their winemaking process and find your new favourite wine today! For more information visit

**oenouyiwine.com**, call **+357 25 446 000** or email **bookings@oenouyiwine.com**



OENOU YI



## The perfect seaside venue

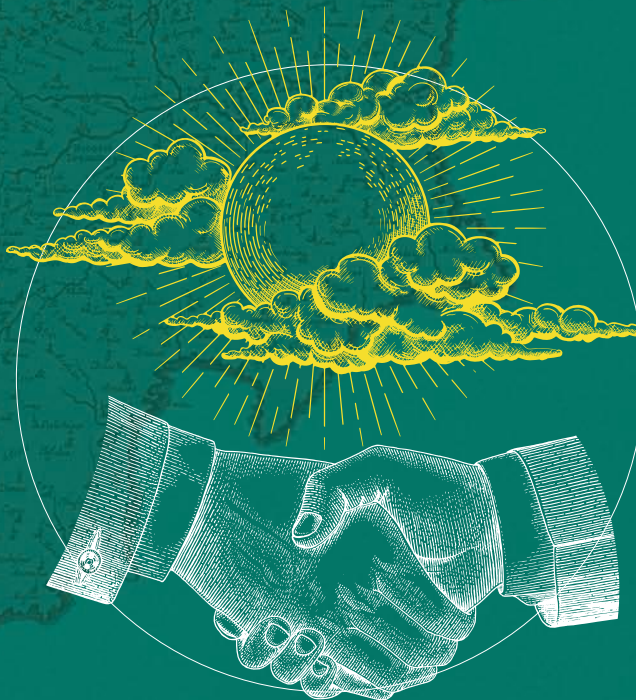
Since its inception in 2013, Galu Seaside has become the go-to venue for unforgettable events. Whether you're planning a wedding, christening, corporate party or a milestone celebration, our stunning seaside location provides the perfect setting. Located on Larnaca's Oroklini beachfront, we're easily accessible from all surrounding cities. With customisable catering options from our renowned chefs and dedicated staff, Galu ensures that every detail is tailored to your vision, creating memories that will last a lifetime. Visit **galuseaside.com**, follow us on facebook/instagram **@galuseaside**





# The Ethos

Shining a spotlight on the most dynamic businesses across Cyprus



## Maria Koursari – clinical dietician

Whatever your physical shape, genetic traits or lifestyle factors, everyone has the ability to live a healthier, more beautiful life. Two factors determine your life: diet and exercise. Nutrition and gymnastics, when done correctly, make you not only happier and stronger, but also a better person. Remember that beauty is reflected from within. What you eat and how much you eat are crucial. Take care of your routine – breakfast, lunch and dinner – and why not eat your favourite meal with a glass of wine, music, and songs accompanied by laughter. Everyone can benefit from good health. For more information on how to improve your wellbeing, call Maria Koursari on **+357 24622403**



## Protect what matters with Next Wave Insurance

For those who value peace of mind, Next Wave Insurance has a range of insurance services to protect what matters most. We offer customised health, life, property, and business coverage that fits in with your lifestyle.

We specialise in securing what's important to you, so you can focus on enjoying your journey, wherever it takes you. Join others in Cyprus who trust us to safeguard their future. Are you ready to explore your options?

Visit [nextwaveinsurance.cy](https://nextwaveinsurance.cy) or reach out at **+357 96040400** or email: [av@nextwaveinsurance.cy](mailto:av@nextwaveinsurance.cy)





# Investing in your future

How expert law firm Y. Vasiliou & Co LLC can help your legal matters take flight

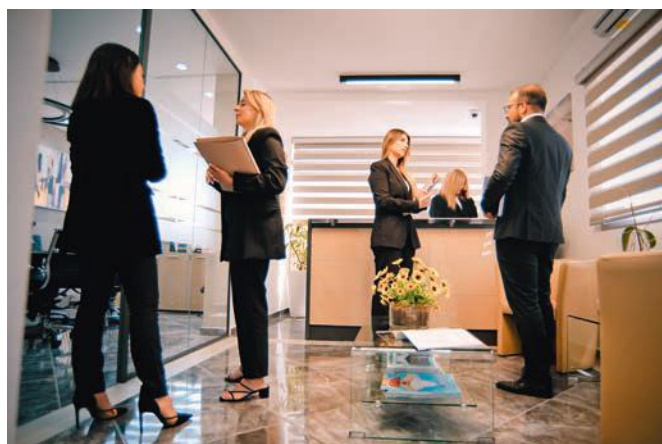
Arriving in Cyprus is just the beginning of your exciting journey. At Y. Vasiliou & Co LLC, we offer unparalleled legal services to ensure your stay here is rewarding and hassle-free. Specialising in real estate, immigration, and corporate services, we cater to the needs of travellers, investors and expatriates.

Imagine owning a beautiful property in this Mediterranean gem. Our real estate team can guide you through every step of property ownership, ensuring a smooth transaction, whether you're looking for a holiday home or a long-term investment.

Thinking about making Cyprus your permanent base? Our immigration experts make the process of obtaining residency straightforward and stress-free. We handle all legal matters so you can enjoy your new life seamlessly.

For business professionals, Cyprus offers abundant opportunities. Our corporate services assist in establishing and growing your business, providing support in company formation, regulatory compliance and more.

With its perfect blend of history, culture and modernity, Cyprus is ideal not just to visit, but to live and thrive. Let Y. Vasiliou & Co LLC be your trusted legal partner in making this island your home.



**Stay in Cyprus  
for a lifetime with  
Y. Vasiliou & Co LLC**



For more  
information contact:  
**+357 24727313 or**  
**email: [info@vasiliou.law](mailto:info@vasiliou.law)**



**Embark your journey  
to financial success**

**NovoFin**

AUDIT | TAX | CONSULTING

## Looking for Cyprus tax insight?

Cyprus offers advantages that help businesses and individuals reach new heights

Did you know that Cyprus boasts a low corporate tax rate of 12.5% on worldwide income, constituting one of the most attractive tax rates among EU countries? Its favourable conditions for Intellectual Property (IP) provide effective tax rates as low as 2.5% on profits, combined with benefits from notional interest deductions on new equity, enhancing financial efficiency. Moreover, tax exemptions on the sale of shares under specific conditions provide substantial financial strategic incentives.

Individuals can benefit from advantageous tax residency criteria, such as exemptions on income from the first employment in Cyprus up to 50%. Additionally, the non-domiciled regime allows residents to benefit from tax exemptions and incentives, such as exemptions from taxation on dividends and interest income received.

These strategic benefits make Cyprus an attractive destination for enterprises aiming to optimise financial outcomes as well individuals looking to manage their tax positions efficiently, thereby promoting economic growth and prosperity. For more information about Cyprus tax insights, get in touch with Novofin Audit & Consulting Ltd at [info@novofin.com.cy](mailto:info@novofin.com.cy), **+357 25261111**



# Financial inclusion in emerging markets

How digital payments are empowering consumers in emerging markets and revolutionising global financial inclusion

Thanks to the growing prevalence of digital transactions, global financial markets are shifting increasingly towards inclusivity and accessibility. Revolutionary alternative payment methods, such as digital wallets and mobile money, have become a cornerstone of economic empowerment, offering millions of people access to financial services for the first time. This has had a groundbreaking impact on financial inclusion, particularly in regions with developing economies, known as emerging markets.

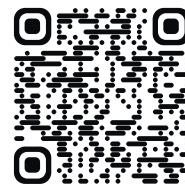
Many individuals in emerging markets are unbanked or underbanked. This is for various reasons, such as high service fees or a lack of access to traditional banking services, which is particularly common in remote locations. The emergence of digital payment methods has been a game-changer for

consumers in these regions, making it possible for millions of people to access financial services using just their mobile devices. This empowers customers with smoother transactions for online goods and services, paving the way for broader participation in the global economy. By incorporating borderless transactions into their payment flow, businesses can reach a wider consumer reach and grow their business internationally.

Working with a reliable payment gateway provider is crucial for online businesses looking to incorporate alternative payment methods into their cashier page. Zota's technology supports a variety of digital payment solutions that enhance companies' capacity to engage with consumers who rely on specific payment methods for their transactions. This enables

businesses and customers to connect, transact, and thrive in the digital age.

With ongoing advancements in technology and the continuous innovation of digital payment platforms like Zota's, the future holds tremendous promise for driving global financial inclusion. By embracing the transformative power of alternative payment methods, businesses can expand their reach while contributing to a more inclusive global economy where financial services are accessible to everyone. For more information visit [zota.com](https://zota.com)



**zota**





Your own piece of  
*Paradise*  
Layan Beach | Phuket | Thailand



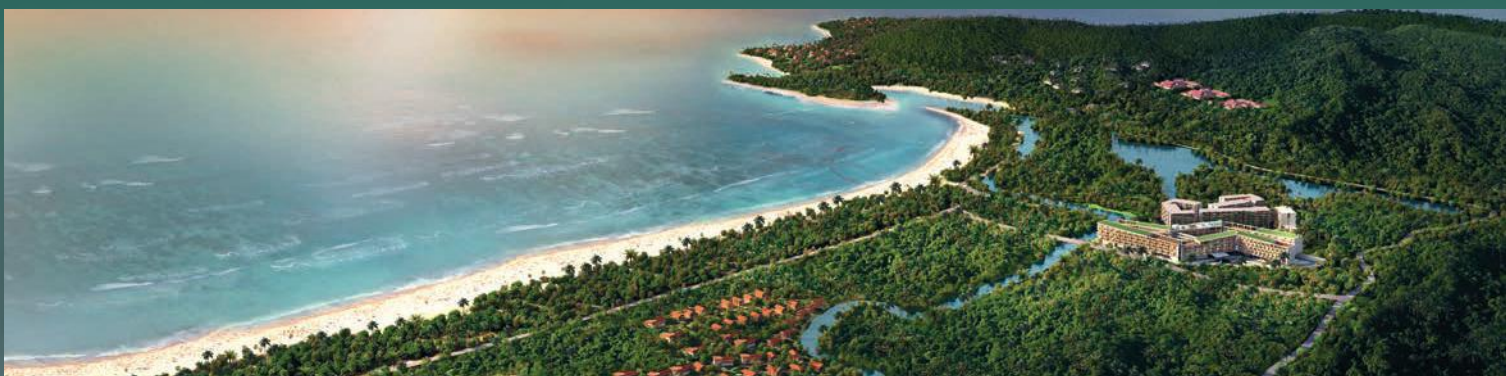
LAYA  
— RESORT —

Laya Resort, developed by JWP, is located on Phuket Island Layan Beach. Discover an exclusive retreat where sophistication meets nature, offering luxury condos perfect for investment or a personal escape — crafted to elevate your tropical lifestyle.



Discover the ultimate escape at our luxurious resort in Phuket. Choose from spacious studio, 1-bedroom, or 2-bedroom apartments, each with elegant bathrooms for your comfort. Whether you seek tranquillity or a vibrant community, this sanctuary invites you to embrace island living.

Invest in your dream today!  
**Starting Price**  
**140,000 USD**



Contact Us: +66 97 297 8999  
Instagram: [Layaresort.phuket](https://www.instagram.com/Layaresort.phuket)



JWP Global Development  
Building a Better Future With Us  
[www.global-jwp.com](http://www.global-jwp.com)





# Cyprus airways

# 13

**Cyprus Airways flies to  
13 destinations across  
Europe and the Middle East**

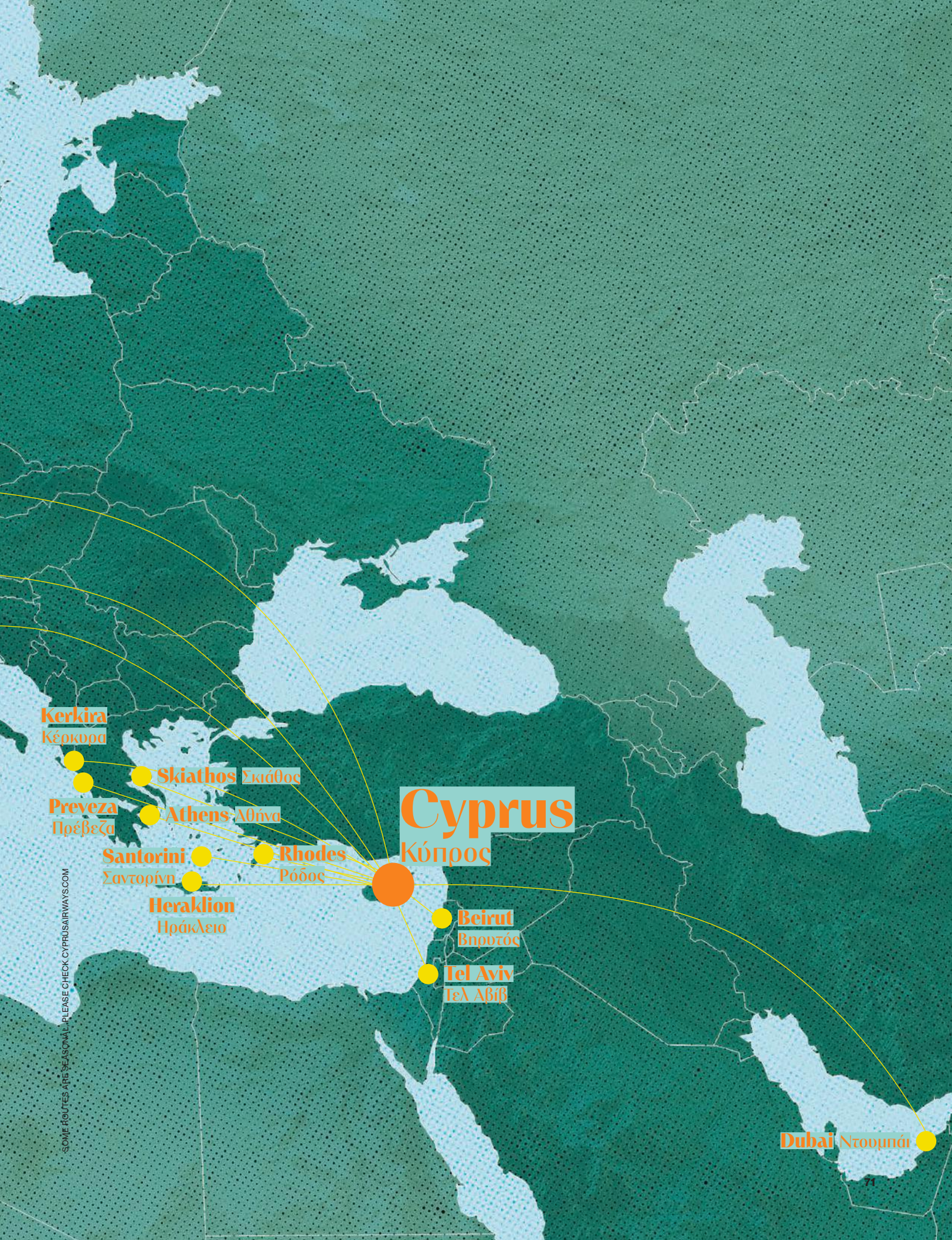
Η Cyprus Airways πετάει σε  
13 προορισμούς στην Ευρώ-  
πη και τη Μέση Ανατολή

**Paris**  
Παρίσι

**Milan**  
Μιλάνο

**Barcelona**  
Βαρκελώνη





**Kerkira**  
Κέρκυρα

**Skiathos** Σκιάθος

**Preveza** Πρέβεζα

**Athens** Αθήνα

**Santorini**  
Σαντορίνη

**Rhodes**  
Ρόδος

**Heraklion**  
Ηράκλειο

**Cyprus**  
Κύπρος

**Beirut**  
Βηρυτός

**Tel Aviv**  
Τελ Αβίβ

**Dubai** Ντουμπάι

SOME ROUTES ARE SEASONAL. PLEASE CHECK CYPRUSAIRWAYS.COM



# Join us

Cyprus Airways is more than an airline; it's a symbol of excellence and hospitality. Our commitment to safety, comfort, and the highest standards of service is unwavering.

If you're ready to embark on a rewarding career and become part of a family that values dedication and quality, we want to hear from you.

[careers@cyprusairways.com](mailto:careers@cyprusairways.com)



# Airline news

## Τα νέα μας

### Festival magic

### Η μαγεία των φεστιβάλ

Cyprus Airways is proud to partner with two huge events on the island – Beonix, a festival that celebrates the transformative power of music, art, and culture – and Cyprus Comic Con, the country's largest celebration of geek culture in all its forms. In September 2024, Beonix brought 25,000 revellers to Etiko to enjoy 50 world-class DJs across three days; whereas the 2024 Comic Con event, which took place in October, included *Game of Thrones'* Clinton Liberty and *The Mandalorian's* Simon Kassianides among many others. Cyprus Airways is thrilled to support imagination and creativity come to life in extraordinary ways across the island, and we can't wait to support these events in 2025.

Η Cyprus Airways είναι υπερήφανη για τη συνεργασία της με δύο μεγάλα δρώμενα στο νησί – το φεστιβάλ Beonix που γιορτάζει τη μεταμορφωτική δύναμη της μουσικής, της τέχνης και του πολιτισμού, και το Cyprus Comic Con, τη μεγαλύτερη συνάντηση geek culture στην Κύπρο. Τον Σεπτέμβριο του 2024, το Beonix έφερε 25.000 ξέφρενους επισκέπτες στο Etiko, για να απολαύσουν 50 djs παγκοσμίου φήμης σε τρεις μέρες. Ενώ το Comic Con, που έλαβε χώρα τον Οκτώβριο, έφερε, μεταξύ άλλων, τον Clinton Liberty (*Game of Thrones*) και τον Simon Kassianides (*The Mandalorian*). Η Cyprus Airways στηρίζει τη φαντασία και τη δημιουργικότητα που ζωντανεύουν με απίθανους τρόπους στο νησί, και θα το κάνει ξανά με χαρά το 2025.

Fatboy Slim at Beonix (right) and creativity at Cyprus Comic Con (here)  
Ο Fatboy Slim στο Beonix (δεξιά) και το δημιουργικό Cyprus Comic Con (εδώ)



### In the pink

### Στα ροζ



On 11 October, Cyprus Airways was proud to host a special Pink Flight for Celebrate Your Scars Cyprus, which is dedicated to raising awareness about breast cancer. The collaboration goes beyond travel – it's a journey of solidarity, strength, and compassion. Pink ribbons were sold on board to support fundraising efforts, and there was also an expert on hand to explain the message and answer any questions.

Στις 11 Οκτωβρίου, η Cyprus Airways ήταν υπερήφανη οικοδεσπότης μιας ειδικής Ροζ Πτήσης με επιβάτη τον οργανισμό Celebrate Your Scars Cyprus, αφιερωμένο στην ευαισθητοποίηση για τον καρκίνο του μαστού. Η συνεργασία είναι πολύ περισσότερα από μία πτήση: είναι ένα ταξίδι αλληλεγγύης, σθένους και συμπόνιας. Ροζ κορδέλες πωλήθηκαν στο αεροσκάφος για την υποστήριξη των προσπάθειών συγκέντρωσης χρημάτων και υπήρχε επίσης ένας ειδικός που εξηγούσε την εκστρατεία και απαντούσε σε τυχόν ερωτήσεις.



# LARNACA CYPRUS

Your Investment in Paradise Awaits!



**LOUVIAS**  
PROPERTIES

YOUR TRUST,  
OUR COMMITMENT.



T: 7000 1355 | E: [properties@louvias.com](mailto:properties@louvias.com) | W: [www.louviasproperties.com](http://www.louviasproperties.com)





# Breeze menu

---

Sit back and relax with our extensive  
selection of treats to try while you fly





# Savoury bites

## Lay's

Salted, Salt & Vinegar 42g

€2

## 7 Days Bake Rolls

Classic, Pizza 80g

€2.50

## Pringles

Original, Sour Cream & Onion 40g

€3

## Pellito

Roasted & Salted Peanuts 50g

€2.50

## Pot Noodle

Chicken & Mushroom,  
Chinese Chow Mein 90g

€4



# Sweet treats

## Twix\* 50g

€2

## Kit Kat\* 41.5g

€2

## Snickers 50g

€2

## Loacker Napolitaner wafers 45g

€2

## Nature Valley Crunchy

Oats & Honey 42g

€2

## Haribo 140g

€4

## Maltesers 175g

€6

## 7 Days Cocoa Croissant\*

€3

## M&M's Peanut 150g

€5



# Cold drinks

## Coca-Cola

Original, Zero 330ml

€3

## Sprite

330ml

€3

## Mineral water

500ml

€2

## Sparkling water

250ml

€3

## Tonic

330ml

€3

## Soda water

330ml

€3

## Juices

Orange, apple,  
tomato

250ml

€3

## XIXO Ice Tea

Lemon Black Tea,  
Peach Black Tea

250ml

€2

## HELL Energy Drink

Classic,  
Watermelon

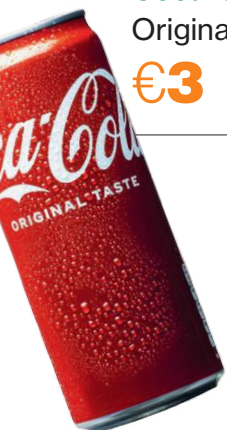
250ml

€2

## HELL Ice Coffee

Cappuccino, Salted  
Caramel, Black Coffee,  
Double Espresso 250ml

€2





# Hot drinks

## Cappuccino

Classic, unsweetened 200ml

€3

## Instant coffee

Original, decaf 200ml

€3

## Galaxy hot chocolate

200ml

€3

## Hot tea

Black, green, chamomile 200ml

€3



# Sky bar

## Aes Ambelis

Red wine 187ml

€5

## Xynisteri

White wine 187ml

€5

## Prosecco

Sparkling wine 200ml

€6

## Carlsberg

Danish beer 330ml

€5

## Keo

Cypriot beer 330ml

€5

## Johnnie Walker Black Label

Whisky 50ml

€6

## Johnnie Walker Red Label

Whisky 50ml

€5

## Bacardi

White rum 50ml

€5

## Absolut Vodka

Vodka 50ml

€5

## Gordon's

Gin 50ml

€5



## Cognac

50ml

€6

## Zivania

50ml

€6

## Commandaria

50ml

€6

## Ouzo

50ml

€6

## Offers

1 Gin & tonic  
+ nuts or Lay's

€8

2 Alcoholic drinks  
+ nuts or Lay's

€10

Johnnie Walker Red Label/  
Bacardi/Absolut Vodka/  
Gordon's/wine/beer

# Onboard combos



## Juice & croissant

€5



## Juice & M&M's

€7



## Juice & Bake Rolls

€4.50



## Juice & Lay's

€4



## XIXO Ice Tea & Haribo

€5



## Pot Noodle & water

€5



## Maltesers & water

€7



# Sandwiches & salads



Chicken with honey & mustard dressing wrap

€6



Chicken, feta & pesto panini

€6



Lountza (cured pork) & halloumi baguette

€6



Rosto (roast pork) & halloumi with mustard & mayonnaise panini

€6



Halloumi & vegetable with Caesar dressing multigrain baguette

€6



## Combo offer

Your choice of any sandwich, Lay's, soft drink and chocolate bar

€11

## Meals to PRE-ORDER ONLY



Caesar salad with chicken

€8



Mediterranean salad

€8



Kid's meal: ham and cheese sandwich, chocolate bar and Keanita

€7





# Pizzas



## Four cheeses

Tomato, mozzarella, emmental, edam and provolone 130g

€5



## Pesto

Tomato, mozzarella and pesto 130g

€5



## Funghi

Tomato, mozzarella, mushroom and thyme 130g

€5



## Pugliese

Tomato, mozzarella, red peppers, black olives and red onions 130g

€5



## Margherita

Tomato and mozzarella 130g

€5

## Allergens

**Pizzas contain** wheat, milk

**Pizzas may contain** soy, mustard, coconut





# Branded products

Model aircraft

€17

Neck pillow

€20

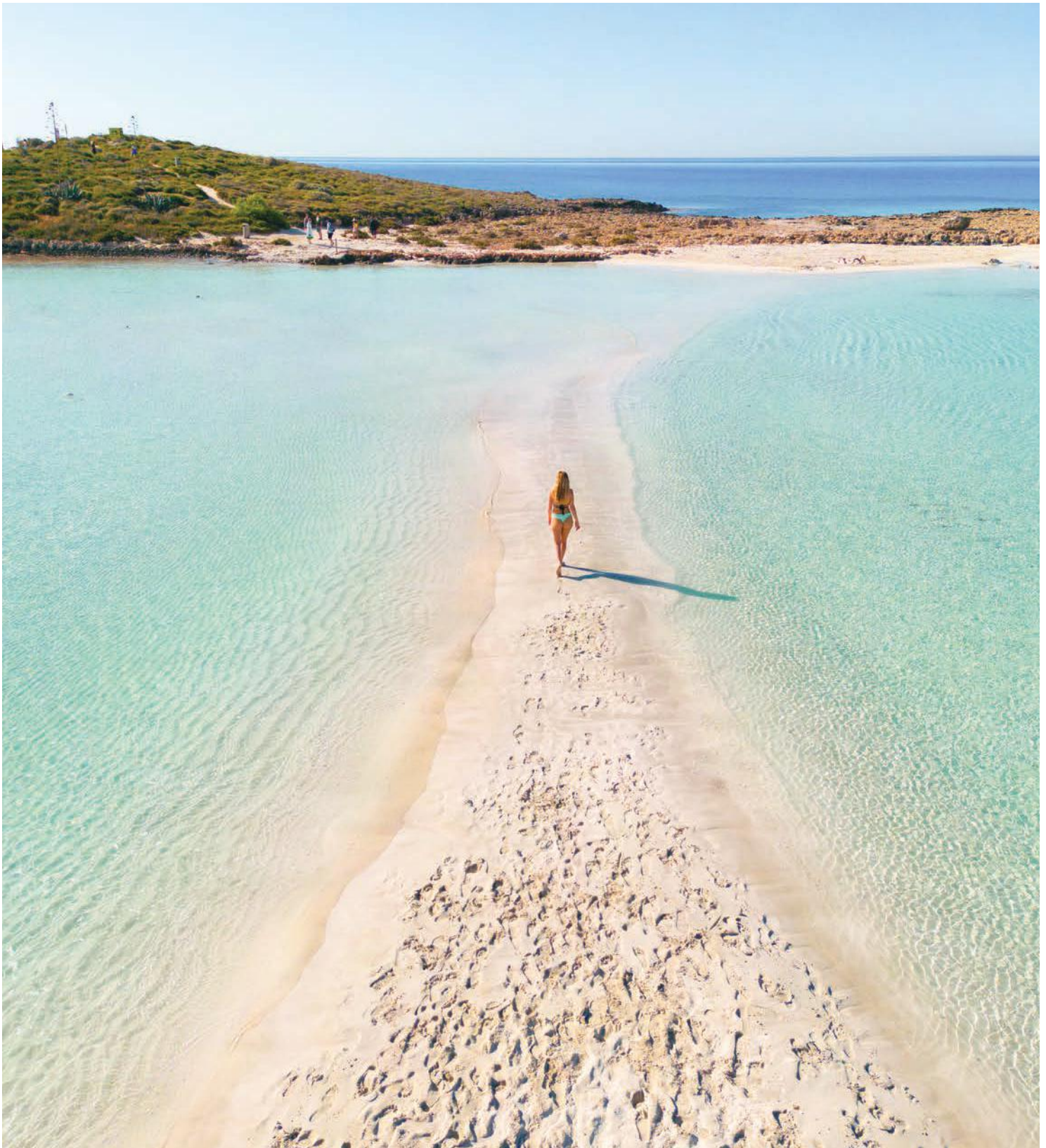
Suitcase cover

€15

Shopping bag

€10





## **CYPRUS.** Memorable Experiences.

Whatever the season, Cyprus provides ample opportunity to experience something new, interesting and exciting, including activities, events, customs and places that are unique and special to the island.

[\*\*www.visitcyprus.com\*\*](http://www.visitcyprus.com)



# Products & gifts



**Oliver Weber**

## “Twice” Ear Studs

These elegant ear studs, featuring crystals and cream-coloured pearls, make a beautiful gift and a timeless fashion statement.

€29

**Oliver Weber**

## “Simple” Pendant

A timeless pendant for any occasion, rhodium-plated and set with a white crystal, featuring a 39cm chain with a 4cm extension.

€32



## OCEAN GHOST NET

Watches made from recycled fishing nets

The Ocean Ghost Net Collection is PICTO's newest project. Each watch case is crafted from fishing nets recovered from the ocean, helping to reduce plastic pollution and prevent the entanglement and harm of marine mammals.

**Watch Case:** 40mm, composed of 70% nylon plastic from recycled fishing nets and 30% glass fiber

**Strap:** 100% recycled plastic with black stainless steel buckles

**Movement:** Citizen Miyota movement

**Water Resistance:** 5 ATM / 50 meters

**Super Lightweight:** Only 32g

€129

€99

## Exclusive Amir Buhadana

These fragrances by Amir Buhadana are exclusively available onboard Cyprus Airways flights. Amir Buhadana, who has worked as a nose for international brands, has created our onboard fragrance to celebrate Cyprus and capture what inspires him every time he visits.



### Imagination

A refreshing scent with top notes of lemon and base notes of patchouli.

€119



### Emily's Secret

With unique notes of musky flowers and soft spices, this fragrance exudes sexiness.

€89



### Ombre No.5

Top notes of jasmine and rose with a finish of lilac, heliotrope and blackberry.

€99



### Clean Mood

A refreshing blend of lemon, bergamot, jasmine and rose with musky notes.

€99



### Old Passion

A deep fragrance of wood, musk and amber, with vanilla and cedar adding warmth.

€129



### Majestic

A delicate fragrance with notes of vanilla and musk, jasmine and rose.

€99



### Ombre

A woody scent with apple and black pepper plus notes of vanilla, oud and marjoram.

€139



PREMIER  
**ENTERTAINMENT**  
DESTINATION



AYIA NAPA  
MARINA by OGA





# Beautifying communities

*with every project*

**Experience unparalleled elegance and comfort in the heart of Larnaca**

State-of-the-art designs  
with stunning views

Proximity to beaches, shopping,  
and vibrant city life

High ROI and attractive rental yields



Markou Drakou 13,  
6011 Larnaca,  
Cyprus

[cyprusplatinumproperties.com](http://cyprusplatinumproperties.com)

+357 99 902039 / +357 99 933905

[info@cyprusplatinumproperties.com](mailto:info@cyprusplatinumproperties.com)

 **Cyprus Platinum Properties**

 **cyprus.platinum.properties**